

BCU - Lausanne



1094442399

Gram. 110 K.

ny

RECUEIL DE NOËLS PROVENÇAUX, COMPOSÉS

PAR LE SIEUR NICOLAS SABOLY,
*Bénéficiaire et Maître de Musique de l'Eglise
de S. Pierre d'Avignon.*

NOUVELLE ÉDITION,

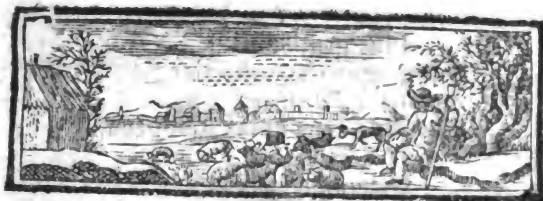
Augmentée du Noël fait à la mémoire de
M. SABOLY, et de celui des Rois, fait par
J. F. DOMERGUE, Doyen d'Aramon.



AVIGNON;

Chez CHAILLOT Aîné, Impr.-Libraire;
Place du Change.

1824.



RECUEIL DE NOËLS PROVENÇAUX.

PREMIER NOEL.

COMPOSÉ l'an 1660 , après le Mariage
de Louis XIV.

YEou ay vis lou Piémoun ,
L'Italie et l'Aragoun ,
La Perse et la Turquie ,
L'Arabie.

Et la Chine et lou Geapoun ;
Yeou ay vis l'Angleterre ,
La Poulogne et lou Danemar ,
Et per terre ,
Et per mar ,
Sensou hazard ,

Sieou esta en proun de part ,
Après tout , yeou ay vis quaouquarren ,
May trove ren de beou coume Bethelém.

Quand noste Rei Louis
Venguèt en agnés Pays ,
Eou trouvé nostou Ville

Plus gentile

Que gis que n'aguesse vis :

Assistet à l'Ouffice,

Faguet la cène après Rampaou,

L'exercice,

Quaouque paou;

Fet grand gaou,

Quand touquet tous lei malaou :

Ben qu'aco fusse beou, n'es pas ren,

Ouprès de ce qu'ay vis en Bethelem.

Yeou ay suivi la Cour,

Ben que sié pas moun humour,

Sieou esta en personne

A Bayoune,

Et l'iy fach un long sejour,

Yeou ay vis l'assenblade,

Lou mariage dou Rei Louis,

Soun intrade

Din Paris,

M'ère avis

Qu'ère din lou Paradis;

Ben qu'aco fusse beou, n'es pas ren,

Ouprès de ce qu'ay vis en Bethelem.

Lou mounde fay grand cas

Deis articles de la pax,

La France, l'Allemagne

Et l'Espagne

An bouta leis arme à bas,

Per vieoure de sei rente,

Un chascun met leis arme ou cro,

Per calende,

Près dou fio,

Din soun lio,

Chacun'paouzou cachafio;

Es veray qu'aco ven din lou tem,

Qu'aqueou qu'a fa la pax és din Bethelem.

II. NOEL.

Sur un Air du temps.

BOn Dieou , la grand clarta !
 L'ia quaouquarren d'estrange , *bis.*
 Me semblou qu'es un Ange ,
 Car yeou l'ay ouzi canta.

Quaou voun bouta cinq soou ,
 Que quaouque gros dezastre *bis.*
 Siegue arribat-ei pastre ,
 Que courroun coume de foou.

Lou geas és tout badieou ,
 L'ian pas bouta la clede , *bis.*
 Moutouns , agnieous et fede
 Soun à la gardou de Dieou.

Dieou ague bonnou part ;
 Un visseou à la vele , *bis.*
 Counduit per un estelle ,
 Ven en ribou de la mar.

Quaou me dira voun van ;
 Quan me dira d'oun venoun , *bis.*
 Tres beou Moussu que tenoun
 Lou lengaga dou Levan ?

Tu creignes ren la fré ,
 Trayte , vilen Herodes : *bis.*
 Voun vas ? que vos ? que rodes ?
 Eme tei coupou-jarré ?

As de marri dessén ,
 Que voloun pas lou diable ; *bis.*
 Oumen per lei coupable ,
 Prengues pas leis inoucen.

III. NOEL.

Sur l'Air : *Nicolas va voir Jeanne.*

Micoulaou noste pastre,
 Aqueou gros palo,
 Vay countempla leis aître,
 Coume fan leis astrolo;
 Tu parles ben raon, Micoulaou;
 Lou seren t'oura fa maou.

Veze unou trou pou d'Ange
 Que senbloun d'ousseou,
 Que cantoun lei louange
 D'un pichot Enfan tant beou;
 Ren n'oun te fay gaou, Mitoulaou,
 Faou ben que siegues malaou.

Disoun que Noste-Seigne
 Nous mandou soun Fieou,
 Deven pas plus ren creigne,
 Sian lei ben aima de Dieu;
 Eiço vay pas maou, Micoulaou,
 Leve-te, siés plus malaou.

Pastre, si vous sias sage,
 Doublaré's lou pas,
 Per anà rendre houmage
 Ou Pichot qu'és din lou geas;
 Leisson toun barraou, Micoulaou,
 Et davalou dou contaou.

Aquestou nuech és brune,
 Lou tem és ben sour,
 Veïrés pas ren la lune,
 Que n'oun siegué quazi jour:
 Portou lou fanaou, Micoulaou,
 Que degun n'oun prengue maou.

Pourta vosteï flassade.
 Et vosteï caban,
 Car fay unou gealade

Que fara bouffa lei man ;
 Pren toun gros geargaou , Micoulaou ;
 Fay may de fré que de caou.

Quaou pren soin de sa vide ,
 Perd jamay soun tem ,
 Là biassou ben garnide
 Fay ana l'home counten ;
 Portou toun barraou , Micoulaou ,
 Eme toun gros calendaou.

Aquestei bonnei feste ,
 Counfessas-vous ben ,
 Sen vous metre à la teste
 Leis affayre d'aqués tem ;
 Vague ben ou maou , Micoulaou ;
 Tout ou pagara la saou. *

* Ces endroit regardait quelque affaire d'alors.

IV. NOEL.

Air : Quand reviendra-t-il le temps , bergère ?

AY ! quourou tournara lou tem , bregade ;
 Ay ! quourou tournara lou tem ,
 Qu'érian ensen aquelou vesprenade ,
 Su lei coutaou de Bethelem ,
 Que veguérian tant de flamade ,
 Que l'Ange dou Ciel venguèt d'unou voulade :
 Ay ! quourou tournara lou tem ? etc.

Qu'ouziguerian unou tant belle oubade ,
 De voix et d'instrumen ensen ,
 Que de fredoun et de cirade ,
 N'ay jamay ouzi plus bellou serenade ,
 Ay ! quourou tournara lou tem ? etc.

Que riguerian aquelou matinade ,
 Qu'anerian veïre la Geacen ,
 Escalavian à la mountade ,
 Et barrulavian lon de la davalade ,
 Ay ! quourou tournara lou tem , etc.

Jamay chivaou n'a mieou gagna civade ,
 Courrian plus vite que lou ven ,
 Fasian de saou et de cambade ,
 Fasian sourti lou fio de la calade ,
 Ay ! quourou tournara lou tem ? etc.

Quand trouverian la Mayre benhurade ,
 Et soun Pichot dessu lou fen ,
 Qu'avié bezoun d'unou flassade ,
 Car avié toumba unou grossou gealade ,
 Ay ! quourou tournara lou tem ? etc.

Quand une estelle ben illuminade ,
 Faguet bada ben proun de gen ,
 Que soulamen s'érou levade ,
 Et davant lei Rei érou toujours anade ,
 Ay ! quourou tournara lou tem ? etc.

Quand lou Pichot aguet la regalade
 De myrrhou , d'or , eme d'encen ,
 Quand lou plus viei de l'assemblade
 Le li présenté din sa coupou dourade.
 Ay ! quourou tournara lou tem , bregade ,
 Ay ! quourou tournara lou tem ?

V. NOEL.

Sur l'Air : *Toulerontonton.*

L'Ja proun de gen
 Qué van en roumavage ,
 L'ia proun de gen
 Que van en Bethelem :
 L'y vole ana ,
 Ay quazi proun courage ,
 L'y vole ana ,
 Si pode camina.
 La cambou me fay maou ,
 Boutou selle , boutou selle ,
 La cambou me fay maou ,
 Boutou selle à moun chivaou.

Tous lei Bergié
 Qu'éroun su la mountagne ;
 Tous lei Bergié
 An vis un Messagié ,
 Que l'ia crida ,
 Metés-vous en campagne ,
 Que l'ia crida ,
 Lou Fis de Dieou és na.
 La cambou me fay maou , etc.
 En aqués tem
 Lei fébre soun pas sane ,
 En aqués tem
 Lei fébre voloun ren :
 Ay endura
 Unou fébre quartane ,
 Ay endura
 Sensou me rancura.
 La cambou me fay maou , etc.
 Un gros pastras ,
 Que fay la catamiaoule ,
 Un gros pastras
 S'en vay ou picho pas ,
 S'ei revira ,
 Ou bru de ma paraoule ;
 S'ei revira ,
 L'ia'y dit de m'espera.
 La cambou me fay maou , etc.
 Aqueou palo.
 Descassou sei sabate ,
 Aqueou palo
 S'en vay on grand galo ;
 May s'un co l'ay ,
 Li dounaray la grate ,
 May s'un co l'ay ,
 Yeou lou retaparay.
 La cambon me fay maou , etc.
 Ay un roussin

Que vaoulou dessus terre ,
 Ay un roussin
 Que mangeou lou camin :
 L'ay acheta ,
 D'un que ven de la guerre ,
 L'ay acheta ,
 Cinq escu de pata.
 La cambou me fay maou , etc.

Quand ouray vis
 Lou Fis de Dieou lou Payre ,
 Quand ouray vis
 Lou Rei dou Paradis ,
 Et quand ouray
 Felicita sa Mayre ,
 Et quand ouray
 Fa tout ce que dourray ,
 N'ouray plus gis de maou ;
 Boutou selle , boutou selle ,
 N'ouray plus gis de maou ,
 Boutou selle à moun chivaou.

VI. NOEL.

Air : L'autre jour dans la colère.

UN paou après lei tempoure ,
 Lei Pastres éroun debou ,
 Sourieou pas ben dire quoure ,
 Fassien chu sen dire mou
 Lou tem negre coume un Moure ,
 Erou sour en aquele houre
 Coume unou gorgeou de loup.

Lorsqu'ou travers d'un gros nive ,
 Que s'ouvret de tout cousta ,
 Sourtet unou flamou vive
 Que cachet l'ouscurita ;
 Alors un chacun s'abrive ,
 De crida , qui va là , qui vive ?

D'ounte ven tan de clarta ?

Quaouquarren de plus estrange
Arribet après l'eillieou ,
L'y perderoun ren ou change ,
Avien grand gaou d'estre viou ,
Per ouzi canta leis Anges ,
Qu'entounnavoun lei louanges
Et la glori dou grand Dieou.

Aquestou fuguet ben plus belle ,
Un Ange foundet en bas :
Plus subi qu'une hiroundelle ,
Se pouzet sur un roucas ,
Per li dire la nouvelle ,
Que d'unou Mayre pioucelle
Dieou érou na dins un géas.

VII. NOEL.

Sur l'Air ; *Quand vous serez, etc.*

CA menen rejouissance ,
Fasen festou doun bonheur ,
Que nous portou la neissance
De Jesus noste Sauveur ,
Et perden là souvenence
De nostei dernie malheur.

Erian dins un grand dezordre ;
Et lou vouliân ben ansin ,
Soungéavliân ren qu'à nous mordre
L'un l'aoutre coume de chin ;
Sensou Dieu que l'ia mes ordre ,
N'en vesian jamay la fin.

Se sian hors de la misère ,
Grand Dieou ! lou deven qu'à vous ,
Avés fa noste San Père ,
Sage , bon , clemen et doux ,
Que n'a ni seou : ni coulèrè ,
Et que n'és pas rigoureux.

Aven-tant de temougnage
 De sa bonnou voulounta ,
 Que lei Ville et lei Village ,
 Quē soun dedin lou Counta ,
 Ouran segur l'avantage
 De se veire ben trata.

Preguen doun que Dieou esface
 Toutei nostei manquamen ,
 Que counserve din sa grace
 Noste bon Papou Elemen ,
 Et que li garde sa place
 Ou-dessus dou Firmamen.

VIII. NOEL.

Air : Viven huroux et counten.

Viven huroux et counten ,
 Bregade ,
 Viven huroux et counten ,
 Puisqu'aquestou vesprenade
 Nous menou lou bon tousten ,
 Viven huroux et counten ,
 Bregade ,
 Viven huroux et counten.
 Adam l'avié dezirade ,
 Et sa mouyé fort long-tem.
 Viven huroux et counten , etc.
 La malhurouse journade ,
 Qu'avien fa lei bravei gen !
 Viven huroux et counten , etc.
 Avien fach unqu bugade ,
 L'iavian toutei quaouquarren.
 Viven huroux et counten , etc.
 Evou l'avié proun lavade ,
 May sen souleou se fay ren.
 Viven huroux et counten , etc.

Crese

Crese que l'an ben gardade ,
Arou soulamen s'esten.

Viven huroux et counten , etc.

Sara ben leou eissugade ,

A bon souleou et bon ven.

Viven huroux et counten , etc.

Es quasi deja plegade ,

Prenen-chascun noste ben.

Viven huroux et counten , etc.

IX. NOEL.

Sur l'Air : *Allant au marché ce matin.*

PER noun langui lon dou camin ,
Counten quaouquou sournete ,
Su lou fifre , lou tambourin ,
Disen la cansounete ,
Canten Noué , Noué , Noué Noué su la musete.

Lou tem nous a gayre dura ,

Vese ici là grangete ,

Lou beou premié que l'intrara

Que leve la barrete.

Canten Noué , etc.

Hélas ! moun Dieu ! lou bel Eufan !

Coume pren la poussete ,

Dirias avis que mort de fan ,

Regarda coume tete.

Canten Noué , etc.

Ay d'ioou , de farine et de lach ,

E may unou casette ,

S'avian de fio , l'iourieu leou fach

Unou bonnou poupete.

Canten Noué , etc.

Lou Pichot és may mort que yieou ;

Jousé fay lei tachete ,

Douna-me vite lou fusieou ,

La sinse et lei brouquete.

Canten Noué, etc.

L'Enfan és fré comme de glas,
 Pourgea-me l'escoufete:
 Tené, coufa-li soun pedas,
 Coumayre Guilloumette.
 Canten Noué, etc.

Aquestou crupi vay où soou;
 Coucha aquelou soumete,
 Vené, qu'estacaren lou bioou,
 Presta-me vostci vete.
 Canten Noué, etc.

Bonnou Vierge, Mayre de Dieou;
 Belle et joninou brunete;
 N'aoutrei vous anen dire adieou,
 Vous laissen pas soulete.
 Canten Noué, Noué, Noué, Noué su la musete.

X. NOËL.

Sur l'Air i Montalais n'est pas fière.

AY ! la bonnou fortune,
 Que Gesus siegue na !
 Ou coucha de la lune,
 L'Ange nous a souna;
 Ben que la nuech sié brune,
 Faou ana tous ensen
 Visita la Geacen.

Leissaren la famille
 Que Dicou nous a donna,
 Lei garçoun et lei fille,
 Lei pouden pas mena,
 N'aoutrei que sian bon drille,
 Voularen lei contaou,
 L'y saren dins un saou.

Per vous aoutrei, pastresse,
 Gardarés lou bestiaou,
 Et sarés lei mestresse.

De ce qu'és à l'houstau ,
 Eme aquelou proumesse ,
 Que saren de retour
 Din tres ou quatre-jour.

Eilà vers la Pinede ,
 Coundusés lou troupeou ,
 Parguegea vosteï fede ,
 Castegea leis agnicou ,
 Se ya pas proun de clede ,
 Noste bon chin Gardoun
 Gardara lei moutoun.

Quand saren à la geace ,
 Qu'és aco que saren ?
 Ya ni pan ni fougasse ,
 Et de que dinaren ?
 Garnissen nostei biasse ,
 Arou qu'aven lesi
 De nous ben prouvesi.

Es veray que lei Mage
 Sourtiray dou Levan ,
 Per veni rendre houmage
 A n'aqueou bel Enfan ,
 May toujours l'avantage
 Es à n'aoutrei Bergié ,
 D'estre lei beou premié.

XI. NOEL.

Sur l'Air : *Du ton de l'Orgue.*

PUisque l'orgueil de l'humanou nature
 Erou mounta jusqu'à Dieou amoundaou :
 Un Home-Dieou , per repara l'injure ,
 Faou que descende dou Ciel eicavaou.

Quand ben Adam n'ourié gis fa de faoute ,
 Lou Fis de Dieou sarié toujours vengu ;
 Sa qualita és si grande et si haoute ,
 Qu'erou besoun que fusse counegu.

Lou marri lié qu'unou peyrou de taille ;
 Un gros caillaou és un couissin ben dur ;
 Aqueou beou fruit qu'és sur un paou de paille ,
 Eme lou tem se rendra ben madur.

Aquel Enfan és trop jouine et trop tendre ,
 Trayte Judas , n'ouriés gayre d'argen :
 S'entrepreniés toutarou de lou vendre ,
 Espère doun qu'ague un paou may de tem.

Es delica may que noun pourrieou dire ,
 Lou mendre maou li couarié la mort ,
 Pourra ben may endura de martyre ,
 Quand sara grand , et que sara plus fort.

Si tu vesies , Adam , à ta présence ,
 Lou Fis de Dieou mourir per toun amour ,
 Pourriés ben dire hurouse és toun ouffense ,
 Qu'a merita un si grand Redemptour.

XII. NOEL.

Sur un Air connu.

VEnés leou
 Veire la Picoucelle ,
 Venés leou
 Genti Pastoureou ,
 Soun Enfan és plus blan que la neou ,
 Et trelazi comme une estelle.
 Ay , ay , ay , que la Mayre és belle !
 Ay , ay , que l'Enfan és beou !
 Hooou Christooou ,
 La nuech és fort clare ,
 Hooou Christooou ,
 Saoutou vite ou soon ,
 Et vay-t'en ou País dei Jusioou ,
 Veire Gésus qu'és caousou rare.
 Hou , hou , hou , me leve toutare ,
 Hou , hou , toutarou l'y voou.

Qu'és aqui
 Que bat de la sorte ?
 Qu'és a, ui ?
 Sian vosteis ami ,
 Que pouten un pareou de cabri ;
 Disoun qu'és bon ami quaou porte :
 Ta , ta , ta , druvés-nous la porte ,
 Ta , ta , venés nous ouvri.
 Avés tort ,
 Vous et vosteï fille ,
 Avés tort
 De piqua tant fort ,
 Vaoutrei pastres sias tous de butor
 Poudés jamay teni sezille.
 Chu , chu , chu , que l'Enfan soumille ;
 Chu , chu , que lou Picho dort.
 Gros badaou ,
 N'oures jamay paouze ,
 Gros badaou ,
 Teiza-vous un paou ,
 Parla plan , et marcha tant plus siaou ;
 Come fay unou cacalouze.
 Plan , plan , plan , que l'Enfan repaouze ;
 Plan , plan , leissa-l'en repaou.

XIII. NOEL.

Air : *On a beau f'ire des serments.*

L'la quaouquarren que m'a fa pouu ,
 Dou lon de la carrière ,
 Que tirassavon per lou soou
 Un tro de serpelieré.
 Me sieou pres gardou quatecan ,
 Qu'ére unou veillou seme ,
 Plus longuou qu'un grand jour sen pan ,
 Plus maygrou que Careme.

Em'unou daille entre sei man,
 Se fasié fayre place,
 Lors u'un jouli pichot Enfan
 Li ven douna la casse.

Eme doux gros bastouns en croux
 Li fretavou l'es quine,
 En li disen : retiras-vous,
 Gros ousscou de rapine.

Erou laydou coume peca ;
 La vieillou desdentade :
 Elle avié lei doux yeux trouca,
 Et la teston pelade.

Avié tout lou ventre cura,
 Senblave un brus d'abeille :
 Save pas quaou l'iavé gara
 Lou nas ei leis oureille.

Sei man , sei pé fasien esfray ,
 Et sei cambou d'aragne ,
 Que servirien ou mès de May
 Per espoussa l'eigagne.

Vous dirieou ben quan a de tem ,
 Car ay soun batisteri :
 Ame may vous dire lou sen
 De tout aqueou mysteri.

D'in lou geas aquel Enfan dort
 Su de paillou pourride :
 Es cou que ven cassa la mort,
 Per nous douna la vide.

XIV. NOEL.

Sur l'Air d'un Menuet.

L'Ange qu'a pourta la nouvelle
 Lei Bergié dessus lou contaon ,
 A dit qu'unou jouinou pieoucelle,
 Annech dins un marrit houstau ,
 A fach un Fieou ,

Qu'és Home Dicou ,
Jamay affayre noun poou ana micou.

Faou qu'eïço siegue lou Messie ,
Que lei Peres avien proumes ,
Din lou libre dei prouphetie ,
Que disié que din quaouquei mès
N'aoutrei veirian
Un bel Enfan

Que pagarié tous lei deoute d'Adam.

Une estellou conduit lei Mage
Din la Villou de Bethelem ,
Que s'en van per li rendre hommage ,
Et li portoun de beou presen :

L'an adoura ,

L'an admira ,

Coum'un Messie tant fort desira.

May tournas un poou la medaille ,
Et regardas-la de l'enver ;
Lou veires su un paou de paille ,
Tout nus ou plus gros de l'hiver ,

Dessu lou soou ,

Sensou lincoou ,

Eou és coucha près d'un aze et d'un bioou.

L'aze que reconnei soun Mestre ,
Es aquí cue li fay la cour ;

Et lou bioou que voou toujours estre
A l'entour de soun bon Seignour ,

Per l'escouffa ,

De tout cousta ;

Aqueou paouret fay jamay que bouffa.

N'és pas ren tout ce qu'cou endure ,

Ouprès de ce qu'endurara ,

Ni lou fré , ni la gealadure ,

Sara pas ce que lou tuara ,

Dessu la Croux ,

Mourra per nous ;

Et puis saren à jamay benhuroux.

XV. NOEL.

Sur l'Air du Traquenard.

N'Autrei sian d'enfan de cor ,
 Que sian demoura d'acor ,

De s'ana

Proumena

En Judeye ,

Galileye ,

De s'ana

Proumena

Ou Pais que Dieou és na

Lou beou jour deis Inoucen ,

Partiren touteis ensen ,

La favour ,

Aqueou jour :

Nous fay estre

Toutei Mestre ,

La favour ,

Aqueou jour ,

Nous donnou tous leis boundour.

Jacques , à l'aoubou dou jour ,

Faou que batte dou tambour ,

Ei cantoun

D'Avignon ,

Ei carriere

Costumiere

Ei cantoun

D'Avignoun ,

Por souna sei coumpagnoun.

Puisque lou pieho Loui

Dit que se faou rejoui ;

Cantaren ,

Dausaren ,

Faren chièrè

Tout'entière ,

Cantaren ,
 Dansaren ,
 Ou defructu que faren .
 Francé dira lou Noué
 Su lou can dei menué ,
 Et Bernar ,
 Su lou tar ,
 Per oubade ,
 Regalade ,
 Et Bernar ,
 Su lou tar ,
 Cantara lou traquenar .
 Jan-Baptiste eme Pierre
 Faran peta lei garro ,
 A l'hounour
 Dou Seignour ,
 De soun Payre ,
 De sa Mayre ,
 A l'hounour
 Dou Seignour ,
 Qu'és vengu l'ia quaouquei jour .
 Proufiten d'aqueou beou jour ,
 Ay pou que sara trop cour ,
 Trouvaren ,
 Et veiren ,
 Qu'après feste ,
 Lou foou reste ,
 Trouvaren ,
 Et veiren ,
 Que cler sian et cler saren .

XVI. NOEL.

Sur l'Air : *Tout mon plus grant plaisir.*

TOni, Guillen , Pierroun , Jouan , Esteve ,
 Souvayre ,
 Quitta vosteï mouton , laissa vosteïs afayre ,

Courrés , despacha-vous , venés veire vitamen
L'Enfan eme la Mayre.

Quitta vosteï mountoun , leissa vosteï arayre ,
Lou Fis de Dicou és na eici din lou terrayre ,
Courrés , etc.

Lou Fis de Dieou és na eici din lou terrayre ,
Es dins un marri geas tout decouver , pecayre ,
Courrés , etc.

Es dins un marri geas tout decouver , pecayre ;
Quand sarés din lou guas , veici ce que faou fayre ,
Courrés , etc.

Quand sarés din lou geas veici ce que faou fayre :
Ana beiza lei pé dou Fis de Dieou lou Payre ,
Courrés , etc.

Ana beiza lei pé dou Fis de Dicou lou Payre ,
Et reconneissés-lon coume voste bon frayre ,
Courrés , etc.

Et reconneissés-lon coume voste bon frayre ,
Quand l'ourés adoura , metés-vous à un cayre ,
Courrés , etc.

Quand l'ourés adoura , metés-vous à un cayre ,
Li deou veni tres Rei , amay n'istaran gayre ,
Courrés , etc.

Li deou veni tres Rei , amay n'istaran gayre
Quand saran arriva , lei fagués pas maou trayre
Courrés , etc.

Quand saran arriva , lei fagués pas maou trayre ,
Car vous farien vira coume de debanayre ,
Courrés , etc.

Car vous farien vira coume de debanayre ,
Regarda soulamen aquelei beous affayre ,
Courrés , etc.

Regarda soulamen aquelei beous affaire ,
Et piei gagna dou pé coume leis amoulâyre ,
Courrés , despacha-vous , venés veire vitamen

L'Enfan eme la Mayre

XVII. NOEL

Air : *Tu me défends de publier ma flamme.*

UN beou matin veguere une Aconchade
 Dins un marri geas ,
 Sur un pan de fumeras ,
 Et sept ou huit pastras
 Vengueroun sayre l'acoulade
 Ou Picho qu'ère entre sei bras.

Lou beou premié fasié ben tant lou mate ;
 Qu'un bigot ririé ,
 De veire sei matarié :
 Contre lou rastelié ,
 Gitet unou de sei sabate ,
 En fassen lou pé en arrié.

Aqueou gavo de la plus fine grane ,
 Senzou gis de respé ,
 S'approché de San Jousé ,
 Et rede coum'un tré ,
 Lou bioou li donné de la bane :
 Et l'aze li donné dou pé.

Sei compagnoun van esclata dou rire ,
 Et à sa facoun ,
 Fan peta lou gargassoun ,
 Din lou lio voute soun ,
 Ourien ben encarou fa pire ,
 Sensou que l'ay fa la liçoun.

Lou beou jouguet , la bellou countenance ,
 Teiza-vous un paou ,
 Vaoutrei sias de grand badaou ,
 De rire à tout prepaou ,
 Soungea que sias à la presence
 De Dicou qu'és dins aquest'houstaou.

XVIII. NOEL.

Sur l'Air de la Bohémienne.

CErqués plus dins un marrit estable ,
 Un Enfan jouli , petit , mignoun :
 L'Enfant Gesus tant beou , tant admirable ,
 Lou trouvarés eici dins Avignoun.

Pierre l'amou ben de talou sorte ,
 Que lou vouu lougea din soun houstau ,
 Tant per ouvri que per sarra la porte ,
 Lou benhuroux se contentou dei claou.

Se vei-ti din toutei leis histori
 Un plus grand et plus puissant Seignour ,
 Despici qu'cou a manifesta sa glori ,
 Grands et pichots li van fayre la cour.

Per li fayre unou fort bellou place ,
 L'iaven mès la mita dei presoun ,
 Per counteni lou pople que s'amasse ,
 Toutei lei Festou davan sa meisoun.

May de tout n'en faou douna la glori
 Et l'hounour à Moussu Loumellin :
 Faou qu'Avignon célèbre sa memori ,
 Jusques à tant que lou mounde ague fin.

XIX. NOEL.

Sur l'Air : Parguai , puisqu'enfin , etc.

AY proun counegu
 Toun geo , ta malice ,
 Et tei artifice ,
 Trayte banaru ,
 Me moque de tu ;
 Fas lou parou gare .
 N'as que de fanfare ;
 Parou , gare ,

Parou ,

Parou , garou-te de davant de yeou ,
Car yeou n'ame ren que lou Fis de Dieou.

Tu siés dezarma ,
N'as ren per te para ,
De beou ni de rare ,
Per poudé charma ,
Et te fayre ama ,
As trop laydou care ,
Fuge-ten toutare ,
Parou , garou-te , etc.

Ay proun escouta ,
Toun can , ta methode
N'és pas à la mode ,
N'a pas de beouta
Per nous encanta ,
N'as pas la voix clare ,
Teizou-te toutare ;
Parou , garou-te , etc.

Ta taoulou tant ben
N'és pas de requiste ,
Countentou la viste ;
Et puis noun l'ia ren
A planta lei den ;
N'ia que d'aygou clare ,
Qu'és toujours amare ;
Parou , garou-te , etc.

Sé douñes d'argen ,
Oussitôt s'envole ,
Tu fas de pistole ,
Que noun valoun ren
Qu'à troumpa lei gen ,
As la man avare ,
Fuge-ten toutare ;
Parou , gare ,

Parou , garou-te de davant de yeou ;
Car yeou n'ame ren que lou Fis de Dieou.

XX. NOEL.

Sur l'Air de l'Echo.

CHu, teiza-vous, m'és avi qu'auouze unou voix,
M'és avi, etc.

Es l'Echo la babillarde,
Que rezounou din l'oubois, Que rezounou, etc.
Tararou pon pon, tararou, etc.
Tararou pon pon, tararou, etc.
Cóumpagnoun, prenés ben garde
Que n'arribe ren à nostei moutoun,

que n'arribe, etc.
Qu'és tout eiço, és belou d'infantarié,
és beleou, etc.

Crese pas, car lei troumpete
Soun din la cavaliarié, soun din la, etc.
Tararou pon pon, tararou, etc.
Tararou pon pon, tararou, etc.
De soudars la coste ei nete,
La pax per tous cayre et cantoun, la pax, etc.
Es ben rezoun que chascun parle à soun tour,
que chascun, etc.

Es quaouque courrié que passe,
Que vay ou ven de la cour, que vay, etc.
Tararou pon pon, tararou, etc.
Tararou pon pon, tararou, etc.
Es un grand veneur que casse,
Que donou dou cor, lou counceise proun,
que donou, etc.

L'ia quaouquarren que n'aven pas devina,
que n'aven, etc.

Vese dou cousta dou pole,
Tout lou Ciel enlumina, tout lou, etc.
Tararou pon pon, tararou, etc.
Tararou pon pon, tararou, etc.

Vesés-vous aqueou que vole ;
Senblou tout-à-fait garçoun ,
semblou , etc.

Paourei Bergié, vaoutrei sia ben estouna;
vaoutrei, etc.

Arou prenés ben courage ,
Car lou Fis de Dieou es na ,
Tararou pon pon ,
Tararou pon pon ,
Ven vous tira d'esclavage ,
Et douna soun sang per voston rançoun.
Et douna , etc.

XXI. NOEL.

Sur l'Air : *Tircis caressait Climène.*

O Rgue lloux plen de magagne ,
Que te pargues coum'un gaou ,
Et din lei meilliour coumpagne ,
Te gounfles coum'un crapaou ;
Siés-tu pas ben miserable
D'avé tant de vanita ,
Puisque Dieou dins un estable
Pratiquou l'humilita.

Tu que fas millou souplesse ,
Que cerques à l'engagea
A l'amour d'une mestresse ,
Yeou te vole ben lougea ;
Vene , que n'en veiras une
Que li manque pas un peou ,
Qu'es plus blanquon que la lune ,
Plus bloundou que lou soulou .

Tu que cerques tei delice ,
Que n'ames que tei plezi ,
Quourou quittaras lou vice ,
N'ouras-tu jamay lezi ,
N'as-tu pas vergougnou d'estre

Tonjour dins aquel état ?

Veses-tu pas que toun Mestre

Fay vœu de la paouréta.

Tu que siés lou mouvais Riche :

Exerçou la carita ;

Ei paoure siegues pas chiche ,

Dounou-li quaouque pata ;

Dieou , dins aquelou bastide ,

Donou tout à seïs amis ,

Soun amour , soun sang , sa vide ,

Sa mort et soun Paradis.

Dialogue dou Mestre et dou Pastre.

XXII. NOEL.

Sur l'Air : *Ce n'est qu'un badinage.*

P. **D**ieou vous gard , noste Mestre ,

Cerquas un aoutre Bergié ,

Yeou lou volé plus estre ,

Vous demande moun coungié.

M. Tu te siés ben leou gasta :

La jouinesse ,

Maou apresse ,

Demandou ren que la liberta.

P. Ves eici l'inventari

De tout ce qu'és ou troupeou ;

Se couden lou bestiar ,

Manquara pas unou peou.

M. Lou beou jour que m'as donna ,

Taravelle

Ma cervelle ;

Digou-me doun vounte vos ana ?

P. Yeou m'en vaou fayre un viage

Ou Païs de Bethelem ,

Douna-m'un paou mei gage ,

Ay bezoun de moun argen.

M. A qui passoun quand s'en van,
D'ourdinari,
Lou salari

Se pagon pas qu'à la fin de l'an.

P. Mestre, cresés en sage,
Venés-vous-en eme yeou,
Vous ourés l'avantage
D'adoura lou Fis de Dieou.

M. Me voudriés proun debita
Quaouquou bourle,
Marri chourle;

N'és pas à yeou que n'en faou counta.

P. Es fort ben véritable,
Que lou pichot Inoucen
Es na dins un estable
Qu'és ouprès de Bethelem.

M. Que lou Fis de Dicou sié na,
Per lou creire,
Lou faou veire,

Yeou pode pas me l'imagina.

P. Veici mei camarade,
Que me venoun averti,
Que la lune és levade,
Que toutarou faou parti.

M. Anaren doun tous ensen :

La coumpagne,
En campagne,

Vounte qu'anen fay toujours grand ben.

XXIII. NOEL.

Sur l'Air : *Il faut pour Endremonde :*

V^E Er lou pourtaon San-Laze,
Un pastre de matin,
Venié lon dou camin,
Mounta dessu scun aze,

L'ay dit : gay pastoureu ,
L'a-ti ren de nouveou.

A bouta sa mounture
A l'abri d'un bouissoun ,
Et puis à sa façoun ,
M'a dit une aventure ;
Jamay n'ay ren ouzi
Eme tant de plezi.

Quand m'a dit que Marie ,
Reynou de Paradis ,
Avié fach un beou Fis
Qu'érou lou vrai Messie ,
Et qu'cou en grand respé
L'iavé beiza lei pé.

M'a ben dit d'aoutrei caouze ,
Qu'icou noun vous dise pas ,
Sur-tout d'un marri geas ,
Vounte l'Enfan repaouze ;
Et puis s'és enana ,
Parceque l'an souna.

A destaca soun aze ,
Et l'ics monta dessu ,
M'a dit : bonjour , Monssu ,
May que noun vous desplaze ,
M'en vaou vous dire adicou :
Souvenés-vous de yeou.

Ay près moun escritori ,
Ay bouta per escrit ,
Tout ce que m'avié dit ,
Et de frèsquen memori ,
Su l'air que vous savé ,
Ay fach aqués Noué.

XXIV. NOEL.

Sur un Air connu.

HElas ! quaou noun ourié piéta ,
 Quand veirié la grand paoureta
 Voun soun reduis , pecayre ,
 San Jousé lou bon Seigne grand ,
 Et soun tant beou pichot Enfant ,
 Eme sa paourou Mayre.

Soun tous tres paouramen lougeas
 Dins un cantoun d'un marri geas ,
 Tout descouver , pecayre ,
 Nous l'ia ni fustous ni travers ,
 L'ia ren que lei quatre parets ,
 Amay noun valoun gayre.

Lou pichot Enfan mort de fré ,
 Et San Jousé s'endort tout dré
 Su soun bastoun , pecayre ;
 Un paoure home qu'és tracassa ,
 Yeou vous leisse un paou à pensa ,
 Qu'és aco que poou fayre.

Quand vei l'Enfan dins un taou lio ,
 Et que n'a pas brigouy de fio ,
 Per l'amaga , pecayre ,
 Li fay un brés de soun capeou ,
 Un lange de soun gros manteou ,
 Pedas de soun moucayre.

Lou Pichot fay ren que ploura ,
 Sa Mayre fay que souspira ;
 Et San Jousé , pecayre ,
 Es talamen descounsoula ,
 Qué quaou voudrié l'assoula ,
 Ourié ben proun à fayre.

Un Ange és descendu dou Ceou ,
 Que voulavou coum'un ousseou ,
 Per li dire , pecayre ,

Devés pas tant vous attrista ;
 Car aco és la voulonnta
 Dou Seignour Dieou lou Payre.
 Tout ce que avés endura ,
 Aqueou Pichot deou n'endura
 Quaouque paou may , pecayre ,
 Car per lei paourei pecadous ;
 Faou que more sur unou-croux
 Ou mitan de doux layre.

XXV. NOEL.

Air : Berger , va-t-en à tes montons.

DOu tem de l'Empire Roman ,
 L'ia may de mille et huit cens an ,
 Lorsque tenié l'Afrique ,
 Que l'Europe érou sous sa man ,
 L'Asie et l'Amérique.
 Cezar Augustou l'emperour
 Diguét ei prince de sa cour ,
 Qu'un chascun me segounde ,
 Faou qu'icou sache din quaouquei jour
 Quand l'ia de gen ou mounde.

Mille courrié , mille piétoun ,
 S'en van per cayres et cantoun ,
 Fan per-tout fayre cride ,
 Que chascun dounara soun noum ,
 Sous penou de la vide.

L'iavié din tonteï lei Cita ,
 De Coumissari depûta
 Per prendre leis hommage
 Lei noum , surnoum et qualita ,
 Dei gen dou vezinage.

La trompetou de Nazaré
 Meté leis habitan su pé ,
 Tout lou mounde s'empresse
 D'ana vite fayre soun fé ,

Per évita la presse.

Mariou diguet à Jousé :

Chascun s'en vay , vous lou vesé ,

Ay ouzi la troumpete ,

Parten deman , si me cresé ,

Et menen la soumete.

Lou lendeman tous doux ensen

Executeroun soun dessén ,

L'iavié trop grand journade ,

Quand fagneroun à Bethelem ,

Fugue grand nuech sarrado.

XXVI. NOEL.

Dialoge entre San Jousé et l'Hoste.

San Jousé.

HOou de l'houstaou , mestre , mestresse ,

Varlé , chambrière , seya res ?

Ay déjà piqua proun de fes ,

Es res noun ven , quentou rudesse ?

L'Hoste.

Me sieou déjà leva tres co ,

Seïço durou , dourmiray gayre :

Quaou pique abas , qu'és tout aco ?

Quaou sias ? que voulés ? que faou fayre ?

San Jousé.

Moun bon ami , prenés la pene

De descendre un paou eïcavaou ,

Voudrian lougea din voste houstau ,

Yeou soulamen eme ma fene.

L'Hoste.

Vaontrei sias de troublou repaou ,

Sias d'aquelei bateur d'estrade ,

Que soungéas ren qu'à fayre maou ,

Adoussias , ma porte és sarrade.

San Jousé.

Nazareth és nostou patrie,
 Yeou sieou pas taou que me crespé,
 Sicou fustié, m'appelle Jousé,
 Ma fenou s'appelou Marie.

L'Hoste.

Seya proun gen, vole plus rés,
 Dieou vous don e meillour fourtune :
 Si me crespés demandarés,
 Vount'és lou lougis de la lune.

San Jousé.

Retiras-nous, que que nous costé,
 Longeas-nous din lou galatas,
 Vous pagaren noste repas,
 Coume s'érian en taoulou d'hoste.

L'Hoste.

Voste soupa sara maou cuech,
 Crese que farés paourou chiére,
 Car per segur aquestou nuech,
 Vous lougearés à la carrière.

San Jousé.

Nous tratés pas d'aquelou sorte,
 Hélas ! vesés lou tem qué fay,
 Ouvrés-nous, s'ista gayre may,
 Nous trouverés mort à la porte.

L'Hoste.

Vostou monyé me fay piéta
 Et me ren un paou plus affable,
 Vous lougearay per carita
 Dins un pichot marrit estable.

XXVII. NOEL.

Sur l'Air : Peut-on deuter , etc.

L Ou quitevié d'aqueou marrit estable,
 A San Jousé fé souleva lou cor :
 Erou tant sale et tant abouminable,

Que lou paoure home pensé toumba mort.

Lou desplezi, lou tracas, la tristesse,
La pudentour, la nuech, lou mari tem,
La fam, la sé, lou frech et la feblesse,
Fugueroun caouzou d'aquel acciden.

La tressuzour mpunte su soun visage,
Et chaque peou l'y fasié soun degou ;
Sensou la Vierge ourié perdu courage,
Que l'eissuguet eme soun moucadou.

Et li diguet, yeou qu'ay lou cor plus tendre,
Resiste à tout et noun me faou de ren ;
Que vous fugués lou premier à se rendre,
Certou, Jousé, que n'en diran lei gen.

Tout aussitôt Jousé prenguet halene,
Se remetet et parlet quatecan :
Un paou après sen doulour et sen pene,
Elle accouchet d'un fort poulit Enfan.

XXVIII. NOEL.

Sur l'Air : *Dis-moi, Grisel.*

SU lou coutaou,
Lei pastres en repaou,
Près de soun cabanaou,
Gardavoun lou bestiaou,
Que noun prenguesse maou ;
La negrou nuech l'iavié gara la viste,
Unou clarta dou ciel à l'improuviste,

Venguet,
Et leis esblouiguet.

Niagué ben noou,
Puleou matou que foou,
Que de la malou poou,
Donneroun tous ou soou,
Et de cap et de coou ;
L'Ange diguet : sus leva-vous, bregade,
Que vestou poou à la fin sié passade,

Yeou sicou
 Lou Messagié de Dieou.
 Dieou a douna
 Soun Fis Gesus qu'és na ,
 Que ven vous pardouna ,
 Vous l'y faou tous ana ,
 Vous l'y vole mena ;
 Vous trouverés aqueou Fis adourable
 En Bethelem dins un marrit estable ,
 Ou soou ,
 Près d'un aze et d'un bioou.
 Ourien ouzi
 Voulountier , à plezi ,
 Un councer ben chouzi ,
 Qu'avie déjà bruzi ,
 May n'avien pas lezi ;
 D'Ange disien dessu sei lut d'ivori ,
 Ou Dieou d'en haou tout houpour et glori ,
 Et pax
 Eis home d'eilabas.

XXIX. NOEL.

Sur l'Air : *Dans ce beau jour.*

L Ei Pastoureou
 An fach une assenblade ,
 Lei Pastoureou
 An tengu lou bureou ;
 A qui chascun a dit sa rastelade ,
 Et s'és conclu , la paraoulou dounade ,
 D'ana
 Ver lon Pichot qu'és na.
 Touteis ensen
 Se soun mès en campagne ,
 Touteis ensen ,
 Em'un fort marri tem ;
 Es ben veray que lei gen de moutagne
 Soun

Soun fach à tout , creignoun ren la magagne ,
 S'en van ,
 Et leissoun sei caban .

Coume faren
 Per noun senti la bize ,
 Coume faren

Ay poou que periren .
 Tous seis habits soun que de telou grize ,
 Soun tout trouca , li vezoun la camize ,
 Lei traou
 Tenoun pas gayre caou .

Quin fré que fay ,
 Vount'ei ma camizole ,
 Quin fré que fay ,
 Se dit lou gros Gervay :
 Sente deja que lou cor me tremole ,
 Sieou tout geala , pode pas tira sole ,
 Lou fré
 Me fay bouffa lei dé .

Nostei pastras ,
 A'tres hourou sounade ,
 Nostei pastras
 Arriboun dim lou geas :
 Lou capeou bas et la testou courbade ,
 Van tout courren saluda l'Acouchade ,
 Et fan
 L'acoulade à l'Enfan .

Leissoun ou soou
 Doux ou tres bon fromage ,
 Leissoun ou soou
 Unou dougenou d'iou ,
 Touse li dit : fasés que fugués sage ,
 Tourna-vous-en et fasés bon voyage :
 Bergié ,
 Prenés voste coungié .

XXX. NOEL.

Sur l'Air : *Je ne m'aperçois guère,*

SOun tres homes fort sages,
 Que van en Bethelem,
 Leis appeloun de Mages,
 Parceque soun saven.
 Soun tres homes fort sages, etc.

Unou nouvelle estelle,
 Dou consta dou levan,
 Fort brillante eï fort belle,
 Li parei ou-davan.
 Unou nouvelle estelle, etc.

Savoun l'astrologie
 Per poudé devina,
 Et la philozophie
 Per poudé rezouna.
 Savoun l'astrologie, etc.

An jugea que l'estelle
 Es lou signe d'un Rei,
 Qu'és na d'une Pieoucelle;
 Per nous douna sa lei.
 An jugea que l'estelle, etc.

An vis la prouphetie,
 Et soun ista counten,
 Que dit que lou Messie
 Vendra de Bethelem.
 An vis la prophetie, etc.

Se soun més en vouyage
 Pér ana l'adoura,
 Eiça su lou passage
 Yeou lei voou espera.
 Se soun més en vouyage, etc.

XXXI. NOEL.

Sur l'Air , *Non , je ne vous le dirai pas.*

LEi Mages din Jerusalem ,
 An demanda à proun de gen ,
 Douna-nous de nouvelle
 D'un Rei qu'és na l'ia pas long-tem ,
 Aven vis soun estellé.

Lou Rei Herodes a grand poou ,
 Et toutou la villou s'esmoou
 De veire de gen sage ,
 Que cerquoun un Rei dei Jusioou ,
 Qu'és nat ou vezinage.

Herodes lei mandou souna ,
 Li fay signe de s'enana ,
 Li dit su sa partense :
 Cerqua m'aqueou Rei nouveou na ,
 Et fasés diligence.

Quand ourés trouva lou Peti ,
 Fasés que vengués m'averti ,
 Per l'iana rendre hounmage ,
 Oussitôt me veirés parti
 Em'un grand équipage.

A la fin lei Mages s'en van ,
 Et l'estellou marchou davan ,
 Ren de plus admirable ;
 Per li moustra vount'és l'Enfan ;
 S'arrestou su l'estable.

Soun descendu de sei cameou ,
 An adoura lou Rei nouveou ,
 L'ian ouffert à sa guize ,
 Tout lou plus rare et lou plus beou
 Qu'avien din sei valize.

Vaoutrei que sias tous de gen de sen ;
 Considera ben lei presen

Qu'an fach ou Rei de gloire ;
 L'or et la myrrhe eme l'encen
 Metran fin à l'Histoire.

XXXII. NOEL.

Sur un Air du temps.

LA Fé coumandou de creïre
 Ce que noun counneissen pas,
 Sen dire yeou vole veire,
 Coume disié San Thoumas ;
 Tous lei morts dou Samenteri
 N'an ren vi din lei mysteri,
 Et jamay gis d'home vieou
 Sourra lei secret de Dieou.

Sen leis Anges et leis astres
 Qu'an dit que Dieou érou na,
 Ni lei Mages, ni lei pastres,
 L'ourien jamay devina :
 Per cacha la counneissance
 De sa divinou neissance,
 A vougu naysse de nué,
 Lorsqu'ourian sarra leis yué.

Quand pren Mariou per Mayre,
 Mostrou soun humanita,
 Quand pren Jousé per soun Payre,
 Cachou sa divinita :

Quand ven naysse din l'estable,
 N'es que per troumpa lou diable,
 Que noun s'imagi e pas
 Qu'un Dieou naysse dins un geas.

Per counneisse sa nature
 Et sei bellou qualita,
 Faou veire din l'Escrature
 Lei presen que l'ian pourta ;
 L'or, selon que dit l'Histoire,
 Mostrou qu'és un Rei de gloire,

Et la myrrhe eme l'encen,
 Qu'és Home-Dieou tout ensen.
 Si Dieou nous fasié la grace,
 Qu'un jour din lou firmamen
 Puisqu'essian veire sa face,
 Dirian veritablemen :
 Que lei morts dou Samenteri,
 N'an ren vi din lei mysteri ;
 Et jamay gis d'home vieou
 Sourra lei secret de Dieou.

XXXIII. NOEL.

Sur l'Air ; *Est un Sage , etc.*

L Ei plus sage
 Dou vezinage,
 Lei plus sage
 Et lei plus fin
 Fan entendre,
 Que divendre,
 Lou Fis de Dieou és na de gran matin ;
 Que sa Mayre
 L'és ana sayre
 Dins un estable su lou grand camin.
 Yeou vous quitte
 Per l'iana vite,
 Yeou vous quitte,
 Et piei m'en voou
 Per li dire,
 (May sen rire)
 Sourtés d'ici, car yeou tramble de poou
 Que l'estable
 Noun vous accable
 Car lei murailles van touteis ou soon.
 La vesprade
 Maou fourtunade,
 La vesprade

D'un jour fort beou,
 La malice
 D'unou nourrice
 Me l'y faguet enclasure moun troupeou;
 Tout un cayre
 Tombet, pecayre,
 Et m'entarré tous mei paoureux agnieou.

L'expérience
 Que passou science,
 L'experience
 De ce qu'ay vis,
 Es la caouze,
 Que sen paouze
 Ay courrigu vous dire moun avis;
 Moun doumage
 Vous rendra sage,
 Beleou créérés un de vosteis amis.

Me ravize,
 Et me desdize,
 Me ravize
 De moun prepaou,
 Ma pensade,
 Maou riblade,
 Me farié leou passa per un badaou,
 Faou ren creigne,
 Car Noste-Seigne
 Lei gardara segur de prendre maou.

XXXIV. NOEL.

Sur l'Air : *Aimable jeunesse, etc.*

L Ei pastre fan feste,
 Jogoun de soun reste,
 Voloun tous ana
 Ver lou Pichot qu'és na :

Garnissoun sei biasse
 De pan , de fougasse ,
 Et de quaouque tro de rousti ,
 Ou de quaouque pasti ,
 Fan millou grimace ,
 Davant que parti.

Toutei lei Bergiere
 S'en van lei premiere ,
 Et li van pourta
 Deque l'emaillouta :
 De langes , de faysse ,
 De fieou de medaysse ,
 Et pedas de telou de lin ,
 De calo , de beguin ,
 Unou plenou caysse
 De poas de sapin.

- Lou Fis de Dieou ploure.

Oussitôt qu'és l'heure
 Qu'a sé ou qu'a fan ,
 Coume d'aoutreis enfan :
 Sa Mayre pieoucelle
 Li sort la mamelle
 De l'un et de l'aoutre cousta ,
 Et li donne à teta :
 Lou Pichot l'appelle ,
 Et li dit mama.

La Viergeou ben ayze
 Lou pren et lou bayze ,
 Et de cen façoun
 Caressou soun garçon :
 D'une voix charmante ,
 Li parle et li cante ,
 Li dit : Jesus , vous sias tout mièou ,
 Agnés piéta de yeou ,
 Sieou voston servante ,
 Et vous sias monn Dieou.

XXXV. NOEL.

Sur l'Air : *Noste paoure Ka , etc.*

SAn Jousé m'a di,
 Pren-te gardou , pren-te garde ,
 San Jousé m'a di,
 Pren-te gardou per ici ,
 Quand gealou , quand nevou , lei marridei gen
 Soun per ortou d'aqueou tem.
 M'a més quatecan
 L'halabarde , l'halabarde ,
 M'a més quatecan
 L'halabarde entre lei man :
 Qui marchou ? qui vivou ? Veze tres voulur ?
 Qui va là ? sian pas segur.
 Leis ay vis de près ,
 Qu'an de mourre , qu'an de mourre ,
 Leis ay vis de près ,
 Qu'an de mourre de través ,
 De patou , de griffou coume noste ka ,
 Et de quoua coume de ra.
 Vilen Belzébu ,
 Qu'as de banou , qu'as de bane ,
 Vilen Belzébu ,
 Qu'as de banou sn lou çu ,
 Que rodes ? que cerques ? seya ren de tieou ,
 Sian touteis enfans de Dieou.
 Trayte Lucifer ,
 Perque sortes , perque sortes ,
 Trayte Lucifer ,
 Perque sortes de l'infer ?
 La cassou , la pesquou valoun ren per tu ;
 Arou que Dieou és vengu ,
 Malhuroux Satan ,
 Qu'as leis alou , qu'as leis ale ,
 Malhuroux Satan ,

Qu'as leis alou d'un tavan ;
 Que dises ? que groundes ? sagues pas lou fin
 Toun Mestre és aqui dedin.

Bel ange Micheou ,
 Sourtés vite , sourtés vite ,
 Bel ange Micheou ,
 Sortés vite , venés leon ,
 Lei diables barruloun à l'entour dou geas ,
 Manda-leis ou país bas.

XXXVI. NOEL.

Sur l'Air : *Toujours l'amour me tourmente.*

BEn hurousou la neissance
 D'aueou bel Enfan ,
 Que ven repara l'ouffense
 Dou grand payre Adam :
 Viven counten , menen rejouissance ,
 Viven counten ,
 Et nous fachen de ren.
 Quitton lou sein de soun Payre ,
 Descent eicavaou ,
 Et pren coume noste frayre ,
 Part à nostei maou :
 Un jour per nous mourra , sen ista gayre ,
 Un jour per nous
 Mourra sur unou croux.
 Toutei-lei san patriarche ,
 Abram et Jaco ,
 Izac et Noué de l'arche
 N'esperoun qu'aco :
 Soun eilabas qu'oubservoun sa demarche ,
 Soun eilabas
 Que contoun tous sei pas.
 Ben que fugoun din la pene ,
 An toujours ou cor

L'esperance toutou plene ,
 Que quand sara mort ,
 Eou l'ianara desfayre sei cadene ,
 Eou l'ianara ,
 Et lei delivrara .

Dieou voudra que ressuscite
 L n troisieme jour ,
 Puis après foudra que quitte
 La terre à soun tour :
 Dedin lou Ceou remountara plus vite ,
 Dedin lou Ceou ,
 Plus vite qu'un ousseou .
 Tournara per estre Juge
 Dei morts et dei vieou ,
 Certou , n'ioura res que fuge
 La façon de Dieou :
 Ver leis amis quaou cerquara refuge ;
 Ver leis amis
 N'en trouvara pas gis .
 D'unou minou fort cruelle ,
 Dira su-lou-cham ,
 Que lei flames eternelle
 Sien per lei michan ,
 Per seis amis unou gloire immourtelle ;
 Per seis amis ,
 Sa part dou Paradis .

XXXVII. NOEL.

Sur l'Air : *Un jour le berger Tircis.*

A Quel Ange qu'és vengu ,
 Et que nous a paregu ,
 A dit per tout lou terrayre
 Que lou Fis de Dieou és na
 De Mariou Viergeou Mayre
 Dins un geas abandouna ,

Helas ! vounte soun lougea !
 Fay trambla de l'y soungea ;
 Yeou que counaisse l'estable .
 Save que vaou men que ren ,
 Es un lioc abouminable ,
 Se n'ia gis en Bethelem .

Es un geas tout desconver ,
 Vounte n'ia que de luzer ,
 De serpen et de rassade ,
 D'escourpioun et de crapaou ,
 De rat et rattoupenade ,
 Et senblables animaou .

Aven rezoulu d'ana
 Veire aquel Enfan qu'és na ,
 Yeou eme leis-aoutrei pastre ,
 Aven leissa lou bestiaou ,
 (Que Dieou garde de dezastre)
 L'y sian ista dins un saou .

Aven trouva San Jousé
 Qu'escoubave eme lei pé ;
 Oussitôt nosteis houlete ,
 Que pòurtavian su lou coou ,
 Nous au servi de palette ,
 L'iaven netegea lou soou .

Jousé l u bon Seigne grand
 Nous a fa veire l'Enfan ;
 Capeou bas , la testou nuze ,
 A ginoun en grand respé ,
 L'iaven fa la benvengude ,
 Et l'iaven beiza lei pé .

XXXVIII. NOEL.

Sur l'Air : *De l'Opera, etc.*

D Espiei lou tem
 Que lou souleou se leve ,
 La mort toujours ten

Sensoun poudé toutei lei gen ;
 Per aque u co de den
 D'Adam et d'Eve ;
 May l'Enfan Gesus , lou Rei de gloire ;
 Per moustra per-tout que manquou pas de cor ,
 Se bat gaillardamen controu la mort ,
 Et coume lou plus fort !
 A la vicloire.
 Per leis infer
 L'ia de paourei nouvelle ,
 Lou trafic se per ,
 Deja Satan et Lucifer
 An prés lou bounet ver ,
 Fan quinquinelle ;
 Puisqu'elei doux sarroun b utique ,
 Qu'avien may de soun et qu'eroun lei plus fin ,
 Veiren leou tous leis aoutrei diabloutin ,
 Et lei picho lutin
 Sensou pratique
 Nostei licoun ,
 Et qu'un chascun se fonde
 En aqueou Garçoun ,
 Qu'a trouva la bellou façoun
 De paga la rançoun
 De tout lou mounde ;
 Plan pas ren sei soin ni may sei pene ,
 Per paga la soume à beou denier countant ,
 Car aqueou bel Enfan nous amou tant ;
 Que doncu tout lou sang
 Qu'a dia sei vene.

XXXIX. NOEL.

Sur l'Air : *Vous d'r y ben soun noum.*

SE vaoutrei sias counten
 De ce qu'an dit lei pastre ,
 Vous diray quaouquarren

Dci

Dei Rei de l'Orien ,
Que van après un astre
Jusquous en Bethelem.

Elei, tont en passan ,
Vezoun lou Rei Herode ,
Et li disoun que van
Veire un Rei fort puissant ,
Que s'an lou tem coumode ,
Din tres jour tournaran.

Et coume fan grand cas
De la nouvelle estelle ,
La suivoun pas à pas ,
Lei menou dins un geas ,
Vount'ère unou picoucelle ,
Em'un enfan ou bras.

Après qu'an admira
L u beou Rei que cèrquavoun ,
Tous tres l'an adoura ,
Et piei l'an hounoura
Dei presen que pourtavoun ,
Et se souen retira.

Herode cependan
Espère lei nouvelle ,
Leis armous à la man ,
Per ana quatecan ,
Din sa rageou cruelle ,
Fayre mourir l'Enfan.

L'Ange que lou councei ,
Ven averti lei Mages ,
Tournés plus ver lou Rei ,
Car n'a ni fé ni lei :
Crezès-me , se sias sages ,
Leissa l'aqui vount'ei.

Elei sortoun dou geas
Plus vite qu'une avère ,
S'en van d'un aoutre las ,
Herode lou saou pas ,

Encarou les espere
Em'un grand pan de nas.

XL. NOEL.

Sur l'Air : *Du Postillon, etc.*

ME sieou plega ,
Et ben amaga
Dedin ma flassade ,
Aquestou vesprade ;
Veici que moun chin ,
Toujour plus badin ,
Brignole ,
Gingole
Darrié moun couissin ;
Et puis à la fin ,
Lou foou ,
Qu'a pooü ,
Me gratte ,
Dei patte ,
Lei tentou dou coou ;
A tant varailla ,
Que m'a reveilla.
Ay vis en l'air
Un Ange tout ver ,
Qu'avie de grans ale
Darrié leis espale ;
Parmi sa clarta ,
Ay vi sa beouta ,
Sa mine
Fort fine ,
Et sa majesta ,
S'és més à canta ;
Sa voix ,
Ei bois ,
Rezoune ,
Fredoune ,

Plus haou qu'un oubois ;
 Jamay taou plezi ,
 Qu'aqueou de l'ouzi.

Yeou ay souna
 Toutou la meyna :
 Chascun se reveille ,
 Et prestou l'oureille :
 Si tôt que l'an vi
 Et que l'an ouzi ,

Sa grace ,
 Sa face
 Leis a rejoui ,
 Soun esta ravi

Quand a
 Douna
 La belle
 Nouvelle

Que Jesus és na :
 An tous fach un saou
 Dessu lou coutaou.

XLI. NOEL.

Sur l'Air : Tout rit dans nos campagnes.

Que disés , mei bon frayre , |
 Mei couzin , meis amis ,
 Dessus aqueste affayre ,
 Qu'és aco que faou fayre ,
 Douna-me voste avis.

Puisque Dieou nous appelle ,
 Et nous fay averti
 Qu'és na d'unou pieoucelle ,
 Soun pas de bagatelle ;
 Faou toutarou parti.

Se menen nostei sene ,
 Partiren pas tant leou ,

Disoun que quaou n'en mène ,
N'és pas jamay sen pene ,
Fan vira lou cerveou.

Garnissen nostei biasse ,
Remplissen lei barraou ,
S'un co la cambe és lasse ,
Chouziren quaouquou place ,
Dinaren en repaou.

La pichotou mazete ,
Eme lou tambourin ,
Diran la cansounete ,
Eme lei castagnete ,
Tout dou lon dou camin.

Quand foudra rendre hounmage
A n'aqueou bel Enfan ,
Glaoude qu'és lou plus sage ,
Deou avé l'avantage
De li beiza lei man.

XLII. NOEL.

Sur l'Air: C'est un plaisir dans le bel âge.

JUgeas un paou de quintou sorte
Lou bon Gésus és à couver ,
Noun l'ia ni fenestrou ni porte ,
Aquel estable és tout ouver ,
Et fay une aourou qu'és plus forte
Que noun fara de tout l'hiver.

Aquel Enfan donou din l'ame ,
Es tout nus su de pailoussas ,
Et sa Mayre , la bonne Dame ,
Li voudrié couffa soun pedas ;
May coume n'a ni fio ni flame ,
Le li met fré coume de glas.

N'ia que disoun que l'Enfan ploure ,
Per ye u l'ay ren ouzi ploura :
Voudricou que me diguessoun quoure

An vis que se sié rancura ,
 Eou s'acoustumou de bonne heure
 Ei tourmen que deou endura.

La bonnou Vierge és fort moudeste ;
 Dins unou grande humilita :
 Pode pas vous dire lou reste
 De tous lei tré de sa beouta ,
 Car lou voilou qu'a su la teste
 M'en a ben rouba la mita.

S'es jamay vis din la nature
 Ren de si doux , ren de si beou ,
 Es plus bloundou que la dourure ,
 Cen fes plus douçou que lou meou ;
 Vous vudricou fayre sa peinture ,
 Se savieou mena lou pinceou.

XLIII. NOEL.

Air : *La bouteille me réveille.*

U Ne estelle ,
 Dei plus belle ,
 Menou lei Rei de Tharsis ,
 De l'Ile et de l'Arabie ,
 Din lou geas vount'es Marie ,
 Et lou Rei dou Paradis.

Se soun riche ,
 Soun pas chiche ,
 Pourtoun de fort beou presen :
 An unou miége, u dougene
 De grand caysson toutei plene
 De myrrhou, d'or et d'encen.

De gendarme ,
 Sous leis arme ,
 N'ia cin ou siei regimen ;
 An un fort bel équipage ,
 D'estafie , laquay et page ,
 Habilla superbamen.

Din la ville
 May de mille
 An may de pouu que de maou ,
 An quazi tous pres l'alarme ,
 En crezen que lei gendarme
 Lougeatien din seis housteaou.
 D'aquelle heure ,
 Lou Rei Moure
 A fa dire à tous sei gen ,
 Que quaou plumarié la poule
 Sarié pendu per sa goule
 Ou mitan de Bethelem.
 La noublesse ,
 Ben appresse ,
 Vaou pas gis de counoussioun :
 Tout'aquelou pouplace
 Din lou geas vay prendre place ,
 Per veire l'adouratioun.

XLIV. NOEL.

Air : *You n'avieou unou chantriere.*

QUand la miéjourné sonnavé ,
 Ay soutâ dou liech ou soon ,
 Ay vis un bel Ange que cantavé
 Millou fes plus doux qu'un rouasignou.
 Per de saou et de cambade ,
 N'ay fa may que noun poudiéou ,
 Lorsque m'a parla d'une Acouchade
 Qu'avié mès ou jour lou Fis de Dieou.
 Lei mastin dou vezinage
 Se soun touteis atronpa ,
 N'a ien jannay vis aqueou vizage ,
 Se soun tout-d'un-c mès à japa.
 Lei montouns , agnicous et fede
 Se soun tous mès à bela.

Si n'iaguesse gis agu de clede ,
S'en sarien ana de ça de là.

Lei pastres dessu la paille
Dourmien coume de soucas ,
Quand an ouzi lei sounaille ,
An crezegu qu'érou lou souiras.

A ueou bel Ange annouçave
Proun de caouzous à-la-fés !
May aquelou pax que publiave ,
Deou pas estre per leis Holandés.

Soun de gen plen d'arrougance ,
Que noun n'an ni fé ni lei ,
Dieou benisse leis armous de France ,
Saran leou sous lou poudé dou Rei.

S'éroun de gen rezounable ,
Vendrien sens estre invita ,
Trouvarien dins un pichot estable
La lumiere amay la verita.

XLV. NOEL.

Sur l'Air : Yeou n'avi'ou , etc.

UN Ange a fa la cride ,
Qu'anné dins unou bastide ,
Unou pioucelle à fach
Un pichot eufan de lach ,
Dourmien su la couline
Lei bergié davant matine ,
Leis ay reveilla tous ,
Houu , pastres , levas-vous.
An ouzi la nouvelle
Que l'ia dit de la pieoucelle ,
Et n'an vis per un traou
Unou grand clarté en haou ;
Ravi d'aquelou glori ,
Toutei sourten de labori ,

An chascun fach un saou ,
 Houi , dessu lou coutaou .

Courroun per lei monntagne ,
 Coume lèbres en campagne ,
 Per estre lei premiè ,
 Micoulaou restou darrié ,
 Que menavou sa fille ,
 Soun pe ferra li resquille ,
 Barrulou dou coutaou ,
 Ay , s'és gis fa de maou .

Se frette un poou lou mourre ,
 Puis après se boutte à c urre
 Per atrapa sei gen ,
 Leis a jount en Bethelem ,
 Li contou l'espétable ,
 Et dit qu'és un brou miracle
 D'avé fach un taou saou ,
 Houi , sen se fayre maou .

Tout'a uelou bregade
 Trouvou la portou sarrade ,
 Sensou gis de respé ,
 Chascun l'y piquou dou pé :
 L'un buttou , l'autre cride ,
 Per intra din la bastide ,
 Giétou la porte ou soou ,
 Pouf , tout tremlé de poou .

Noste brave soutayre
 S'en vay saluda la Mayre ,
 Renden graces ou Fieou
 De ce qu'ère encarou vieon ;
 Li fay la reverence ;
 En sourten de sa presence ,
 Fay encare un grand saou ,
 Ho , u , gaillard Micoulaou .

XLVI. NOEL.

Sur l'Air : *De la Pastoure , etc.*

PAstres dei mountagne ,
 La Divinita
 A pres per coumpagne
 Voste humanita ,
 Soun din la persoune
 D'un pichot Garçon ,
 Que soun Payre doune
 Per vostou rançon.

La troupou fidelle
 A pres grand plezi
 D'ouzi la nouvelle
 Que l'Ange l'ia di :
 An pene de creire
 Qu'aco sié veray ,
 Voloun l'ana veire
 Aqui voute geay.

Lou plus viei dei pastres ,
 Et lou plus saven ,
 Counsultou leis astres ,
 Se fara beou tem :
 Dit qu'en lunou plene
 Fay toujours tem dré ,
 Et quand l'aourou mène ,
 Dit que fay ben fré.

Guillaume s'habille ,
 Vesti soun gargaou :
 Et dis à sa fille ,
 Istas à l'houstau ,
 Debana la sede ,
 Garda lou troupeou ,
 Monzé vestei fede ,
 Larga leis agnieou.

Si vezia sa feme ,
 Gounflou coum'un bioeu ,
 Gitou d'alagreme
 Grossou coume d'ioou :
 Es descounsoulade ,
 Quand noun pouu ana
 Veire l'Acouchade
 Et l'Enfan qu'és na.

Leis aoutrei pastoure :
 Deman de matin ,
 Viroun lei sept heure ,
 Saran per camin ;
 Creze que sei moufle
 Li faran pas maou ,
 Car lou ven que soufle ,
 N'és pas gayre caou.

XLVII. NOEL.

Sur un Ais connu.

L Orsque vous sarés malaou
 De quaouque maou ,
 Lorsque vous sarés malaou ,
 Si lou maou és incurable ,
 En dangié de mourir ,
 Aquel Enfan qu'és à l'estable ;
 Vous oura leou gari.
 Prenés tous exemple à yeou ,
 Ou noum de Dieou ,
 Prenés tous exemple-à yeou :
 Yeou me foudieou coum'un cierge ,
 Ere deja passi ,
 May Dieu merci la bonou Vierge !
 Encarou sieou eici.
 Quaou se sentira taca
 D'un gros peca ,
 Quaou se sentira taca ,

Ei segur que si reclame
 Aqueou bon medecin ,
 Tout oussitôt oura soun ame
 Netou coum'un bassin.

Si vous savia ce que fay ,
 Vous lou diray ,
 Si vous savia ce que fay :
 Lou remedi qu'èou ourdoune ,
 Ei sa chair et soun sang ,
 A toutou sortou de persoune ,
 Que soun entre sei man.

Si vous counfias en eou ,
 Coume se deou ,
 Si vous counfias en eou ,
 Vous fara par de la grace
 Que fay à seis amis ,
 En vous fasen veire sa face
 Dedin soun Paradis.

Dessu l'aoubre de la croux ,
 Mourra per tous ,
 Dessu l'aoubre de la croux ,
 Pagara la folanchiere
 De poste payre Adam ,
 Et tirara sa race entiere
 Deis arpous de Satan.

XLVIII, NOEL.

Sur l'Air : *Tant matin siés levadé.*

OUprès d'aquel estable
 Vount'és l'Enfan tout nus ,
 Ay rencoutra lou diable .
 L'ay proun ben counegus.
 Fa , fa , fa , sol , la , mi , la , mi ,
 Re , mi , re , mi , fa ,
 La , fa , sol , la , mi , la , mi , re ,
 Mi , fa , sol , la .

Ay rencontra lou diable,
 L'ay proun ben counegu,
 Avié, coum'unou cabre,
 De banou su lou çu.
 Fa, fa, fa, etc.

Avié, coum'unou cabre,
 De banou su lou çu,
 Avié la testou plate,
 Et lou mourre pounchu.
 Fa, fa, fa, etc.

Avié la testou plate,
 Et lou mourre pounchu,
 Les oureilles d'un aze,
 Et lou coou d'un pendu,
 Fa, fa, fa, etc.

Leis oureilles d'un aze,
 Et lon coou d'un pendu,
 Lei bras fach en andouille,
 Lou bout dei det crouchu.
 Fa, fa, fa, etc.

Lei bras fach en andouille,
 Lou bout dei det crouchu,
 Lei cambou de flavute,
 Et lei doux pé fourchu.
 Fa, fa, fa, etc.

Lei cambou de flavute,
 Et lei doux pé fourchu,
 A desplega seis arpe,
 Et m'a souta dessu.
 Fa, fa, fa, etc.

A desplega seis arpe,
 Et m'a souta dessu,
 Moun Dieou ! ma bonou Vierge !
 Secours, yeou sieou perdu.
 Fa, fa, fa, etc.

Moun Dieou ! ma bonou Vierge !
 Secours ! yeou sieou perdu,

Tous

Tous lei gen de l'estable

D'abor m'an entendu.

Fa, fa, fa, etc.

Tous lei gen de l'estable

D'abor m'an entendu,

Per ma bonou fourtune,

Un Ange a paregu.

Fa, fa, fa, etc.

Per ma bonou fourtune,

Un Ange a paregu,

Que l'a près per lei bane,

Et l'a més en tafu.

Fa, fa, fa, etc.

Que l'a près per lei bane,

Et l'a més en tafu :

Ana, Vespres soun diche,

Et de Noué n'ia plus.

Fa, fa, fa, etc.

XLIX. NOEL.

Sur l'Air : *Amants, quittez vos chaînes.*

A Dam et sa coumpagne
 N'éroun que trop huroux,
 Satan prenguet la lagne,
 Et s'en rendez jaloux,
 Sounguet plus qu'à li nuire,
 Et per mieou lei destruire,
 Li presenté dou fru
 Qu'ére ista defendu.

Aquestou poume es rare ;
 Tenés, cresés à yeou,
 Si n'en mangea toutare,
 Sarés coume de Dieou :
 Evou prestou l'oureille,
 L'appetit se reveille

Per trop voulé savé ,
Manquet à soun devé.

La paourou criminelle
Se recounei ben le u ,
Soun peca la bourrelle ,
Li troublou lou cerveou ;
Per acaba la feste ,
Jogou de tout soun reste ,
Se virou vers Adam ,
Unou poume à la man.

Elle la li presente ,
Li vantou sa bounta ,
Et dit qu'és plus savente
Despiei que n'a tasta ,
Lou flate et lou lavagne
Tant , qu'à la fin lou gagne ,
En li disen , moun beou ,
Tasta-n'en un mouceou.

Après un taou meinage ,
Se trouveronn tout nus ,
Ou través d'un feuillage
Intreroun tout confus ;
May Dieou d'unou voix haoute ;
Li reprouchet sa faoute ,
Et coume de gredin ,
Lei casset dou Jardin.

Erian à la cadene ,
Esclaves de Satan ,
Devian souffri la pene
De la faoutou d'Adam ;
Gesus à sa neissance ,
Ven repara l'ouffense
Et voou per sa bounta
Nous mettre en liberta.

L. NOEL.

Sur l'Air : *Sieou pas ama de ma Mestresse.*

GEsus , vous sia tout fioc et flame ,
N'ia que d'amour din voste cor ,
Vous venés souva noste ame

De la mort ,
Certous aqueou que noun vous ame ,
A grand tort.

Vous venés dins aqués terrayre
Favouriza lei malhuroux ;
Car qu'és aco que poudian fayre
Sensou vous ,

Tant qu'ourian agu voste Payre
Controu nous ?

Yeou vesicou ben sensou lunete
Que lou Ciel n'érou pas ouver ,
Que fallié lougea per billete
Din l'infer ,

Enco d'aqueou tirou-melete
Lucifer.

Lou desespoir m'ourié fa pendre ,
Coume fet lou trayte Judas ,
Voste amour vous a fa descendre
D'haout en bas ,
Et per yeou sias vengu vous rendre
Dins un geas.

Vous sarié ben plus hounourable
Si lougeavia dins un palay ,
Noun pas lougea dins estable ,
Près d'un ay ,

Aquel état si miserable
Me desplay.

Vous poudia lança lou tounerre
Per abima toutei lei gen ,

Pestou , ni faminou , ni guerre ,
 Vous soun ren ,
 May que poutés la pax en terre ,
 Sias counten.

LI. NOEL.

Sur l'Air : *Vaoutrei fillete qu'avés de galan.*

P astre , pastresse ,	
Courrés , venés tous ,	pecayre ,
Vostou Mestresse	
A besoun de vous ,	pecayre.
A la bourgade ,	
Près de Bethelem ,	pecayre ,
S'es acouchade	
Sur un poou de fen ,	pecayre.
Dîns un estable ,	
Es tout arrouina ,	pecayre ,
L'Enfant aimable ,	
De matin es na.	pecayre.
Aqueou bel Ange ,	
Ou gros de l'hiver	pecayre ,
Faoutou delange ,	
Es tout decouver.	pecayre.
La Viergeou Mayre	
Countemplou soun frus ,	pecayre ,
Saou pas que fayre ,	
Quand lou vei tout nus ,	pecayre.
Lou Pîcho ploure ,	
Vous farié piéta ,	pecayre ,
L'ia may d'une heure	
Que n'a pas teta.	pecayre.
Nostei pastresse	
Boulegoun lei man ,	pecayre ,
Et fan caresse	
A n'aquel Enfan ,	pecayre.

Cerquonn de paille	
A l'entour dou lio ,	pecayre ,
Et de buscaille	
Per fayre de fio ,	pecayre.
Unou lou mude ,	
L' aboutrou lou sousten ,	pecayré ,
Un pooou d'ajude	
Eay toujours grand ben ,	pecayre.

LII. NOEL.

Sur l'Air : Dans le fond de ce bocage.

VEnés yeire din l'estable
 Aqueou bel Enfan qu'és na ,
 Sarés touteis estouna :
 N'ia ren de plus admirable.

Es d'unou doublou nature ,
 Fis de l'home , Fis de Dieou :
 Es miracle quand es vieou ,
 Après lei maou qu'eu n'endure.

Certou yeou vous pode dire
 Que l'ay jamay vi ploura ,
 Ni gèmi , ni souspira ,
 May ben souven l'ay vi rire.

Jousé lou pren , lou caresse ,
 Et lou sarre entre sei bras :
 N'en sara pas jamay las ,
 Beleou mourra de tendresse.

Sa Mayre . la bonou Dame ,
 Li dit cen millou douçour :
 Gesus , moun cor , moun amour ,
 Vous sias lou Rei de moun ame.

De joyou toutou ravide ,
 Li parlou d'un toun plus fort :
 Vous ame coume moun cor ,
 Vous ame may que ma vide.

Jousé et la Viergeou Mayre
 Nous enseignoun la licoun,
 Et nous mostroun la façoun
 De tout ce que deven fayre.

LIII. NOEL.

Sur l'Air : *Anarante est jeune et belle.*

TU que cerques tei delice,
 Que n'ames que tei plezi,
 N'ouras-tu jamay lezi
 De dire adieou à tei vice?
 Puisque Dieou, hélas!
 Cerquou ren que lei supplice,
 Puisque Dieou, hélas!
 Souffrou dins un geas.

Toun houstau n'és pas capable
 De lougea ta vanita,
 Vos un palay encanta,
 Siés-tu pas ben miserable?
 Puisqu'un Dieou, hélas!
 Se contentou d'un estable,
 Puisqu'un Dieou, hélas!
 Logeou dins un geas.

Ou foun de ta cambrou nove,
 Lorsque tires lou rideou,
 Ni l'art, ni may lou pinceou,
 Manquoun pas à toun alcove;
 May Jesus, hélas!
 N'és pas aquí que se trove,
 May Jesus, hélas!
 Es ou foun d'un geas.

Lei viandou lei plus exquise,
 Lei vin lei plus delica,
 Podoun jamay trop flata
 Toun gous, ni ta gourmandise,
 Et Jesus, hélas!

Humou lou ven et la bise ,
Et Gesus , hélas !
Junou dins un geas.

Après qu'as ben fa ripaille ,
Te couches dins un beou lié ,
Tout garni de broudarié ,
Et d'unou fort bellou taille ;
Et toun Dieou , hélas !
Couche sus un poou de paille ,
Et toun Dieou , hélas !
Couchou dins un geas.

LIV. NOEL:

Dialogue de deux Nouvelistes.

— **V**Esés eici moun Nouveliste ,
Que resoune à pertou de viste ,
Su tous leis affayre d'Etat ,
De tous lei plus grand Poutentat ,
Et que saou toutei seis intrigue.
— Et tu que siés , peles pas figue.
D'ounte venes ? digue-m'un poou ,
Beleou venes dou Pous dei Bioou ,
Vount'és lou bureou de la poste.
As près lou fuilles ? quand te coste ?
— Yeou vene de l'Espissarié.
— Se l'y dit que de mentarié.
— Yeou ay après une nouvelle ,
Qu'unou Vierge din Bethelem
A fach un Fis , n'ia pas long-tem ,
Qu'és lou veritable Messie.
— De matin à la place Pie ,
Un jardinié de Cavailloun ,
A dit que l'or ére ou bellion :
Que l'Emperour emé l'Espagne ,
Et proun de Prince d'Allemagne ,
Declarayoun la guerre ou Rei.

— N'és pas damna quaou noun lou crei,
 Ma nouvelle es ben mieou de creire ;
 Dit que tres Rei soun ana veire
 Din l'estable aqueou bel Eufan ;
 S un tous tres vengu dou levan ,
 Counduis per unon belle ételle.
 — Quaou t'a dich aquelou nouvelle ?
 — Lei quatre grand courrié de Dieou ,
 Que soun Jean , Luc , Marc et Mathieou ,
 Que cridoun per toutou la terre ,
 Vive la pax , fi de la guerre.
 — As-tu trouva din seis avis ,
 Leis affayre d'aqués païs ,
 Lou siège dou casteou d'Ourenge ,
 Que se fagnet après vendenge ,
 Que fuguet près (coum'és escri)
 Voungé jour puleou que Mastri ?
 — Tu me fariés mouri de rire.
 L'y siés ista ? qu'en pos-tu dire ?
 — Yeou ay vi quand lou canounié
 Fet un traou din lou pigeounié ;
 Tout lou mounde prenguet l'alarme ,
 Se metteroun tous sous leis arme ;
 Vingtacinq ou trente pigeoun
 Gagneroun vite lou doungoun ,
 Per souffri la derniere attaque ,
 Veici lou canounié que Braque
 Soun canoun contre un aoutre fort ,
 Que lou mounde estimavou fort ,
 L'y trouquet une chaminoye ,
 D'abor cridet , Ville gagneye.
 — N'ouras-tu jamay acaba ?
 Tu noun fas que me destourba.
 Faou que saches que leis pastre
 Vegueroun pas aqueou bel astre ;
 May un Ange li pareguet
 Su la mountagne et li diguet

D'ana veire aquele Acouchade ;
 Dins un estable maou lougeade.
 — Yeou crese qu'aquelei bergié
 Counegueroun pas lou dangié
 Que courreguet moun camarade :
 Venguet trentou balou ramade,
 Et lou boulet d'un foucouncou ,
 Que penset li trouca la peou ,
 Et que crebet à ma presence
 Un paoure laquay de Prouvence.
 — Et tu n'agueres gis de poou ?
 — Lou boulet me coustet cinq soon.
 Vos-tu qu'ieou te lou fasse veire ?
 — N'és pas besoun , te vole creire ,
 May que me creses à toun tour.
 Leis Anges , aqueou même jour ,
 Crideroun per toutou la terre ,
 Vive la pax , fi de la guerre.

Ensemble.

De parla sarian jamay las :
 Fi de la guerrou , vivou la pax.

L V. NOEL.

Sur l'Air : *Changerez-vous donc ?*

Proufita me leou , bregade ,
 Proufita me leou d'aqués beou tem ,
 Si voulés ana veire l'Acouchade ,

Qu'és à la bourgade ,
 Près de Bethelem.

Arou que lou jour deja se passe ,
 Arou que lou jour vay prendre fin ,
 Vaoutreis camina coume de limasse ;

Quand m'en voou en classe ,
 Faou toujours ansin.

Vese que toujours vosteï sabate ,
 Vese que toujours toquoun lou soon ;

Imagina-vous qu'ana prendre date,
 Boulega lei pate
 Com'un esquiroou.

Tronvarés lei pastre dei Village,
 Trouvarés lei pastre que l'y van,
 Trouvarés lei Rei que s'appeloun Mage,
 Que soun lei plus sage
 De tout lou levan.

Veirés un Enfan dins un estable,
 Veirés un Enfan doux et mignoun,
 S'ei jamay ren vi de plus admirable,
 Ni de plus aimable,
 Din tout Avignoun.

LVI. NOEL.

Sur l'Air : *De Bourgogne*, etc.

TUre lure lure lou gaou cantou,
 Et n'és pas encarou jour,
 Ycou m'en voou en Terrou Santou,
 Per veire Noste-Seignour.

Vos-tu veni ?

Nani, nani.

Vendras pronn ben.

N'en faray ren,

Guillaoume, Guillaoume,

Oumens'ieou nouu tourne plus, fay me dire unci

Helas ! moun Dieou, [Sessaoume.

Que faray yeou,

Sieou paouroux com'un poulet,

Quand sieou soulet.

bis.

Ture lure lure l'aourou mene,

Et me fay bouffa lei dé ;

Certou yeou sieou ben en pene,

Ay pouu de mourir de fré :

Houu de l'houstaou.

Quaou pique ayaou ?

Voudrieou lougea.
 Sian tous coucha.
 Grangiere, grangiere,
 Ouvré-me, sieou tout geala, bounta-me din la
 Helas ! moun Dieou, [feniere.
 Que faray yeou ;
 Lou paoure, vounte tiraray ,
 Beleou mourray. *bis.*

Ture lure lure lei riviere
 An deja tout inounda .
 Vese plus ren lei broutiere ,
 Beleou me foudra neda.
 Quaouqué barqué.
 N'ia pas dequeé.
 Voun passaray ?
 Certou noun say.
 Souvayre, Souvayre ,
 Tu n'as gis de carita ; n'es pas ansin que faou
 Helas ! moun Dieou, [fayre.
 Que faray yeou ;
 Lou paoure, vounte passaray ,
 Me negaray. *bis.*

Ture lure lure per fourtune ,
 Sieou sourti d'un michan pas ,
 La pode counta per une ,
 Anfin ay trouva lou geas.
 Bonjour à tous.
 Amay à vous.
 Et que fassés ?
 Vous lou vesés.
 Marie, Marie ,
 Vous estrugue d'un beou Fis , lou véritable
 Bon San Jousé , [Messie.
 Se me cresé ,
 Me farés veire aquel Enfant ,
 Qu'ieou ame tant. *bis.*

LVII. NOEL.

Sur l'Air : *Malgré tant d'orages.*

L Estrange deluge !
 Tout noste refuge ,
 Bon Dicou , es à vous ,
 Agué piéta de nous .

Din noster riviere
 N'ia plus gis de foun ,
 Leis aygou soun fiere ,
 La terrou s'escoun ;
 Nostou paourou Ville
 N'a sa bonou part ,
 Parei plus qu'une île ,
 Coume la Sicile ,
 Ou miei de la mar .

L'estrange deluge , etc.

Cen millou pistole
 Pourrien pas paga
 Moussu d'Anguissolle ,
 Lou vice-lega ;
 Vay de porte en porte ,
 Per nous secouri ,
 Es toujours per orte :
 Lei gen de sa sorte ,
 Devoun pas mourir .
 L'estrange deluge , etc.

Din noster bastide
 Mourian tous de fam ,
 N'avian plus de vide ,
 A faoutou de pan ;
 A n'un taou désordre ,
 Lou vice-lega
 L'y bouton bon ordre ,
 Aven dequé mordre ,
 Li sian oubligea . L'estrange deluge , etc.

Moussu

Moussu de Libelle,
 Qu'és noste Pastour,
 Nous mostrou son zèle.
 Soun cor, soun amour;
 Sei paoureux ouvaille
 Lou vesoun fort ben,
 Alors que travaille,
 Et lorsque-li baille
 Soun or, soun argen. L'estrangé, etc.

LVIII. NOEL.

Sur l'Air : *Chambrièreou, te vos-tu loug ?*

VOs-tu qu'anen en Bethelem,
 Arou que camine, que camine ben,
 Veire aqueou bel Enfan qu'és na, *bis.*
 Arou que camine, que camine pla.
 Adouraren aquel Enfan,
 Coume tous leis aoutreis, tous leis aoutreis fan,
 Et saren de brave garçoun, *bis.*
 Coume tous leis aoutreis, tous leis aoutreis soun.
 Aquel Enfan és un grand Rei,
 Coume tout lou mounde, tout lou mounde crei,
 Es lougea dins un cabanaou, *bis.*
 Coume tout lou mounde, tout lou mounde saou.
 Soun lougeamen n'és pas grand cas,
 Ah, moun Dieou! lou paoure, ah! lou paoure geas,
 N'ia pas unou brizou de fio, *bis.*
 Ah, moun Dieou! lou paoure, ah! lou paoure lio.
 Su lou couver n'ia que de traou,
 Lou lio n'és pas gayre, n'és pas gayre caou,
 Lou paoure couchou su lou soou, *bis.*
 Soun lié n'és pas gayre, n'és pas gayre mobou.
 Ay que faren d'aqueste Enfant,
 Certou yeou lou plagne, yeou lou plagne tant,
 A. lou visage coum'un mort, *bis.*
 Certou yeou lou plagne, yeou lou plagne fort.

LIX. NOËL.

Sur l'Air : *Qu'on passe en douceur sa vie.*

QUaou voou sayre grand journade,
Faou que parte de matin,
Jousé et soun Espouzade,
Davant jour soun per camin.
Quaou voou sayre, etc.

Ah ! qu'un marri tems ennuye,
Paou jamay estre trop cour,
An begu toutou la pluye,
Tout lou san clame dou jour.
Ah ! qu'un marri, etc.

Soun coume lei paourais ame,
Que demandou que repaou,
Jousé et la bonou Dame
Van piqua per leis houstaqu
Soun coume, etc.

N'ia jamay gis de prouphete
Ben reçu din soun Pâis,
Joussé demandou retrete

A l'hoste dou grand longis.

N'ia jamay gis, etc.

Erou sour à n'aquele heure,

Coum'unou gorgeon de loup,

L'hoste plus cruel qu'un Moure,

Li respoundé pas un mou.

Erou sour, etc.

Dicou és plus fort que lou diable,

Amay lou sara toustem,

Lei menou dins un estable,

Ou faubourg de Bethelem.

Dicou és plus fort, etc.

Proun de caouzou de poou vaille,

Ben souven venoun à point,

Aqui sur un poou de paille,

La Vierge a fach soun Garçoun.
Proun de caouzou ; etc.

LX. NOEL.

Sur l'Air : *Jeunes cœurs, laissez-vous, e'c.*

SEignour, n'és pas rezounable
Que lougés dins un estable,
Venés vous mettre en repaou
Dins un lio plus hounourable ;
Vous m'avés donna la claou,
Yeou vous donne moun housteaou.

Moun Douyen et mei Ganoungé,
Que soun un poou may de vounge,
Gen de sens et de rezoun ;
Faran ben ce qu'ieou me soungé,
Garniran vostou meizoun
De tout ce qu'oura bezoun.

N'iohra ren que de dourure ,
De relief d'architecture ,
D'ournamens et de tableou
D'unou fort bellou pinture ,
Yeou espere que ben leou
Sara quabuquarren de beou.

Per la voutou qu'és fort belle ,
L'y samenaren d'estelle ,
May de millou per lou men ,
Luziran coume candelle ,
Crese qu'effectivamen ,
Senblara lou Firmamen.

Faran fayre unou cadiere
D'unou fort bellou maniere ,
Per lei doux plus grand Seignour
Que siégoun su la frountiere ,
Lorsqu'un chascun à soun tour
Vous vendra fayre sa cour.

Anfin toutou ma pensade

Es que siégue ben ournade ,
 N'ionra ren de plus jouli ,
 S'un co paou estre acabade ,
 May sara coume se dit ,
 Lou Pont dou Sant-Esperit.

LXI. NOEL.

Sur l'Air : *Si Jeanou me voou m.:ou.*

PEr veire la Geacen ,
 Faou quitta nostei mountagne ,
 Per veire la Geacen ,
 Faou qu'anen en Bethelem ;
 Parten touteis ensen ,
 Anen tous de coumpagne
 En Bethelem , en Bethelem ,
 Per veire la Geacen.

Faou tout abandouna ,
 Lei moutouns , agnieous et fede ,
 Faou tout abandouna ,
 Arou que Jesus ei na ,
 Soungen de camina ;
 Tenen la cambou rede ;
 Jesus ei na , Jesus ei na ,
 Faou tout abandouna.

Puisque tu siés malaou ,
 N'és pas rezoun que tu sortes ;
 Puisque tu siés malaou ,
 Demorou din toun houstau ,
 Et leissou toun barraou ,
 Et tout ce que tu portes .
 Din toun houstau , din toun houstau ,
 Puisque tu siés malaou.

Sen te bougea d'eici ,
 N'aoutrei faren toun message ,
 S'en te bougea d'eici ,
 T'adurren toun gramaci ,

Te pourtar en püssi
 Quaouque poulit image :
 Toun gramaci , toun gramaci ,
 S'en te bougea d'eici.

LXII. NOËL.

Dialogue d'un Ange et d'ou D. mouns.

L'Ange. **S**Ortez d'ici, race maudite ;
 Quoi ! faudra-t-il de l'eau bénite
 Pour vous chasser hors de ce lieu ?
 Je suis un Ange du grand Dieu :
 Obeïsses à ma puissance.
 Voudriez-vous faire résistance ?
 Ne savez-vous pas que jadis
 Je vous chassas du Paradis.

1. Dem. Me n'en dignes pas davantage ;
 Yeou couneisse ben toun vizage ;
 Say pas se couneisses lou mieou ;
 Yeou te vole dire quaou sieou :
 Es yeou qu'ay fa lou co de mestre
 Dedin lou Paradis terrestre ,
 Quand sous la formou dou serpen ,
 Ay mès la poumou sous lei den
 D'Adam et d'Evou sa coumpagne.

2. Dem. Es yeou qu'ay fa prendre la lagne
 Aoutroufés ou bon home Jo ,
 Lorsqu'anere bouta lou fio
 Din sei troupeou ; din sei bastide ,
 Et lorsque levere la vide
 A sept ou huit de sei enfän ;
 Per yeou l'affligere ben tant ,
 Despiei lei pé jusqu'à la tète ,
 Que diguet que n'avié de reste.

1. D. m. Es yeou qu'ay donna lou dessén
 De massacra leis Inoucen.

2. D. m. Vouen créses-tu que devieou estre ,

Quand Judas trahiguet soun mestre ?
 Ere toujours à soun cousta ,
 Per lou seduire et lou tenta ;
 Yeou l'oubligere de lou vendre ,
 Li counseillere de se pendre ,
 Liourniguere lou licoou :
 Gittere sei tripous ou soou :
 Après aco , que pos-tu dire ?

1. *Dem.* You ay ben fach encarou pire ,
 Quand sieou ana de ça de là ,
 Per espoussa toutei lei bla.

2. *Dem.* Es yeou que d'un seul co de pigne
 Ay penchina toutei lei vigne ;
 L'iaay gayre leissa de rasin ,
 Outan ben l'ia gayre de vin.

1. *Dem.* Yeou ay tant fa tomba de grele
 Qu'ay peri toutei leis amele ,
 Outan ben l'ia gis de nouga ,
 Ou se n'ia , lou foudra paga.

2. *Dem.* Yeou sieou vengu , sen ana querre
 Veire la Gleize de San Piere ,
 Lou plus grand de meis ennemis .
 Que ten lei claou dou Paradis ;
 M'a plus vougu douvri la porte ,
 Yeou l'haïsse de talou sorte ,
 Que li volé tout ravagea.

1. *Dem.* Are ei lou tem de se vengea.

2. *Dem.* Yeou vole escafa lei peinture.

1. *Dem.* Yeou vole escailla la dourure ,
 Et briza tous leis ournament.

2. *Dem.* Vole estrassa lei paramen ,
 Afin que sache qu'ieou lou morgue . !

1. *Dem.* Yeou vole metre ou soou leis orgue ,
 Vole creba la soufflarié
 Que se jogou que pet darrié .

2. *Dem.* Et yeou vole d'un co de bane
 Li roumpre toutei sei campana ,

Afin que perdoun lou caquet ,
Coume lou paoure repliquet.

1. *D. m.* Yeou li vole cassa lei vitre
Que soun dou cousta de l'Epitre ,
De l'aoutre las lou faricou ben ,
May n'ia gis à caouze dou ven. '
2. *Dem.* Soun architecture és din l'ordre ,
May yeou la metray en desordre.
Vole tout mettre per lou soou ;
Creses-tu de me fayre pouou ?
Creignen pas gayre tei menace.

L'Ange. Sortez , sortez de cette place ,
Démons ennemis des humains :
Dieu qui vous a lié les mains ,
Vous tiendra toujours dans les chaînes ,
Pour toutes vos paroles vaines.
Sortez , sortez donc de ce lieu ,
C'est ici la maison de Dieu.

LXIII. NOËL.

Sur un Air connu.

EN sourten de l'estable
Vounte Dieou és na ,
Ay rescountra lou diable ,
L'ay arrezonna .
M'a dit qu'ére amoulayre ,
Lou layre , lou layre ,
Que savié ben fayre
Lou gagnou-petit.
Quaou voou ana à la guerre ,
Li donou d'argen ,
Per despupla la terre ,
Per tua proun de gen ,
D'espaze à l'antique ,
De pique , de pique ,
N'ia din la boutique
Dou gagnon-petit.

Çà çà , coupur de bourse ,
 Arou venés leou
 Ver yeou que sieou la source
 Dei meillour conteou ;
 Et quand yeou leis amole ,
 Yeou vole , yeou vole ,
 N'és-ti pas ben drole ,
 Lou gagnou-petit.

De matin davant l'aoube ,
 Passe lei cizeou
 D'aquelei que fan raoube ,
 Pourpoint et mantéou :
 Sieou caouzou que travailloun ,
 Que tailloun , que tailloun ,
 Et souven se railloun
 Dou gagnou-petit.

Lou bon Jousé se pique
 Qu'aquel infernaou
 Ague leva boutique
 Davant soun houstau ;
 Eon saoutou la rigole ,
 Et vole , et vole ,
 Fay roula lei mole
 Dou gagnou-petit.

LXIV. NOEL.

Sur un Air du temps.

Guillaoume , Toni , Pierre ,
 Jaque , Glaoude , Micoulaou ,
 Vous an jamay fa veire
 Lou souleou que per un traou ;
 Venés vite , courrés vite ,
 Qu'aquestou fés
 Lou veirés
 Tant que voudrés ,
 Per may de doux ou trés.

Dins unou cabanete
 Troucadou de tout cousta ,
 Sensou gis de lunette ,
 Dieou fay veire sa clarta ,
 Et sa Mayre , et sa Mayre
 Qu'ès ouprès d'eu ,
 Lou souleou ,
 Près de sei peou ,
 Semblarié qu'un caleou.

Quand miéjounué sounave ,
 Soumeillave toutesca ;
 Noste gros gaou cantave ,
 Cacaraca , cacaraca :
 Quaouqu'un cride , quaouqu'un cride ,
 Jean , leveté ;
 Gros paté ,
 Habille-té ,
 Escoute aqués mouté.

Sensou veire persoune ,
 Ou través de moun chassis ,
 Aouze l'Ange qu'entoune ,
Gloria in excelsis ,
Et in terrâ , et in terrâ :
 Toou , patateou ;
 Saoute ou soou
 De moun linçou
 Et courre coum'un foou.

Ay vis , noun vous desplaze ,
 Un picho dessus lou fen ,
 Un home , un bioou , un aze ,
 A l'entour d'unou Geacen ;
 Que de joyou , que de joyou !
 Dins aqueou lio.
 Fan un trio ,
 Et per écho ,
 L'aze respond , hi , ho.

LXV. NOËL.

Sur un Air connu,

N'Oun vous amusés pas en cansoun,
 Ana leou veire l'Acouchade,
 Quand ben la lune és levade,
 Veirés proun soun picho Garçoun.

Per lou veire ben n'en prengues pas
 Ni caleou, ni candelle,
 Es tout luzen coum'une estelle,
 Quand n'en sarias à cinq cen pas.

Holà, regarda lou poou de sen
 De noste gros palo de pastre,
 Cresié qu'érou quaouque dezastre,
 Que lou fio s'érou mès ou fen.

Es vengu ou mas tout trevira,
 Em'un pan et demi de gule,
 D'aygou, d'aygou, lou fen se brule,
 Et vagué de tira ferra.

Entournou-t-en, paoure inoucen,
 La clarta qu'as vis diu l'estable,
 N'és que lou rayon admirable
 D'uu Dieou que su terrou descen.

LXVI. NOËL.

Sur un Air du temps.

Voici le roi des Nations,
Notus ex sacrâ Virgine,
 Ce Fils de bénédiction,
Oritus de David semine,
 Voici l'Etoile de Jacob,
Quam prædixerat Balaam,
 Ce Dieu qui détruit Jéricho,
In clarâ terrâ Chanaam.

Il descend du plus haut des Cieux ,
Hunc adoremus Dominum ,
 Il vient naître dans ces bas lieux ,
Inter bovem et asinum ,
 Ce Verbe du Père Eternel ,
Exolvit quæ non rapuit ,
 Pour sauver l'homme criminel ,
Matris alvum non horruit :

Bethléem la sainte Cité ,
Christi cunabilis clara ,
 Nous a donné la Sainteté ,
Majori filio Sara ,
 Cet Enfant né donna la loi ,
Supra sanctum montem Sinai ,
 Quoique abaissé , c'est un grand Roi ,
Et nomen ejus Adonai.

C'est le Fils d'un Dieu tout-puissant ,
Alia: formidabilis ,
 Il paraît aujourd'hui naissant ,
Puer pauper et humilis ,
 Pour délivrer le genre humain ,
Ex ore sævi Dæmonis ,
 Ainsi naît notre Souverain ,
Propter salutem hominis.

Adorons donc ce Saint des Saints ,
Quia in terris visus est ,
 Allons lui tous baiser les mains ,
Pro omnibus nunc natus est ,
 Ainsi cet adorable Enfant ,
Vocatus Sanctus Israel ,
 Vient pour tous répandre son sang ,
Sicut prædixit Daniel.

Bergers , accourez promptement .
In hoc diruptum stabulum ,
 Et saluez très-humblement ,
Eterni Patris Filium ,

Il nous a procuré la paix ,
Jam nunc includens Tartara ,
 Chantons sans cesse ses bienfaits ,
In tympano et citharâ

O Mère aimable du Sauveur ,
Concepta sine maculâ ;
 Priez pour nous le Créateur ,
Ut nostra solvat vincula ,
 Et nous chanterons désormais ,
Dei nostri mag'alia ,
 Qu'à Dieu gloire soit à jamais ,
In sæculorum sæcu'la.

Amen.

LXVII. NOEL.

Sur l'Air : *Yeou ay moun fifre , etc.*

YEou ay moun fifre , pren toun tambourin ,
 Anen joua l'oubade
 A l'A couchade
 Qu'a sach lou Douphin ;
 Quand l'y saren , veici coume faou fayre ;
 Parapatapan..... parapatapan , lirette ,
 Parapatapan pan ,
 Aco paou pas manqua de rejoui la Mayre ,
 Parapatapan pan ;
 Aco paou pas manqua de rejoui l'Enfan.
 Li faou d'abor fayre lou pé darrié ,
 Et prendre garde ,
 Si unou gaillarde
 L'incoûmoudarié ,
 Que si noun dort , veici ce que faou fayre :
 Parapatapan , etc.
 Li jougaren quaouque bel air nouveou :
 Sables-tu la courante
 Que se cante ?
 Certou , l'air és beou ;
 En la jouguen , veici ce que faou fayre :
 Parapatapan , etc.

Per

Per l'adoussias , jouguen lou gridelin,
 Et tiren nostei botte
 A la gavotte ,
 En fasen camin ;
 En caminen , veici coume faou fayre :
 Parapatapan , etc.

LXVIII. NOEL.

Sur un Air du temps.

A La Cita de Bethelem ,
 Unou Viergeou s'és acouchade ,
 L'y vay unou grande assenblade ,
 De per-tout y'arribou de gen ;
 Si noun conneissicou lou terrayre ,
 Pourrié ben estre , que diricou
 Qu'és unou fierou de Beoucayre ,
 Ou ben la ville d'Ay (*bis.*) per la festou de Dieu.
 Doas ou tres hourou davant jour ,
 Lou menu pople dei village ,
 Carga de burre et de fromage ,
 L'y soun ana fayre la cour ;
 Lei pastres eme lei pastresse
 S'en retournoun ver seïs agnieou ,
 Arou l'y ven que de noublesse ,
 Que li toumboun eipé (*bis*) coume d'estourneou.

Lei Rei de l'ilou de Tharsis
 An pres terre à la Magueloune ,
 L'y vay de tiare et de couronne ,
 De duc , de comte , de marquis ,
 De capeou , de mitre , et de crosse ,
 Tapissoun toutei lei camin ;
 M'és avis que veze un carrosse ,
 Belcou eïço sara (*bis*) Mounseignour Loumclin.

Mounseignour lou Vice-Légat ,
 Naoutrei vous en deven de reste ,
 Car ou plus fort de la tempeste ,

H

Sensou vous sarian tous nega ;
 Vous avés coundui la barque ,
 Noste San Pere lou saou proun ,
 Graces ei Prince de Jubarque ,
 Que nous en prouezi (*bis*) d'un si brave patroun.

May que sié davant poou de tem ;
 Voste esprit et vostou prudeneé
 Manquaran pas de recoumpense ,
 Ourés sujet d'estre counten ;
 Lou Papou qu'és bon coum'un Ange ,
 Sur ce qu'avés tant ben agi ,
 Vous donnara millou louange ,
 Et n'en dira ben tant (*bis*) que vous fara rougi.

Noste Prelat vay à soun tour
 Adoura Gésus su la paille ,
 Vous aoutreis que sias seis ouvaille ,
 Devés segre voste Pastour ;
 Lou trouvarés din noste Temple ,
 Venés-y, noun l'y manqués pas ,
 Puisque vous mostrou bon exemple ,
 Fasés tout ce que fay (*bis*), suivés-lou pas à pas.

Coum'un pastre fay soun devé ,
 Lorsqu'emé sei tacan de ferre ,
 Grimpou su la cimou d'un serre
 Per veire passa soun avé ,
 Ansin voste Pastour , que pense
 Toujour à sei paoureïs agnieou ,
 Mountare sur une eminence ,
 Per veire de puluén (*bis*) tout soun picho troupeou.

LXIX. NOEL.

Sur l'Air des Bohémiens.

NAoutrei sian tres Boumian
 Que dounan la bonou fourtune ,
 Naoutrei sian tres Boumian
 Qu'arrapan per-tout vounte sian :

Enfant eimable et tant doux ,
 Boutou , boute aqui la croux ,
 Et chascun té dira
 Tout ce que t'arribara ;
 Començou , Janan , cependan
 De li veire la man.

Tu siés , à ce que vieou ,
 Egal à Dieou ,
 Et siés soun Fis tout adourable ,
 Tu siés , à ce que vieou ,
 Egal à Dieou ,
 Nascu per yeou din lou néan :
 L'amour t'a fach enfan
 Per tout lou genre human ,
 Unou Vierge és ta mayre ,
 Siés na sensou gis de payre ,
 Aco se vei din ta man.

L'amour t'a fach enfan , etc.
 L'ia encare un grand secret
 Que Janan n'a pas vougu dire ,
 L'ia encare un grand secret ,
 Que fara ben leou soun effet :
 Vene , vene , beou Messie ,
 Mettou , mettou ici
 La piéçou blanque ,
 Per nous fayre rejoui ,
 Janan parlara , beou meina ,
 Boute aqui per dina.

Soutou tant de monyen ,
 L'ia quaouquarren ,
 Per noste ben , de fort sinistre ,
 Soutou tant de mouyen ,
 L'ia quaouquarren ,
 Per noste ben , de rigouroux :
 Se l'y vés unou croux
 Qu'és lou salut de tous ,
 Et si te l'aouze dire ,

Lou sujet de toun martyre,
Es que siés ben amouroux.
Se l'y vés unou croux , etc.

L'ia encarou quaouquarren
Ou bout de ta lignou vitale ,
L'ia encarou quaouquarren
Que te voou dire Magassen ;
Vene , vene , beou german ,
Doune , doune eici ta man ,
Et te devinaran
Quaouquarren de ben charman ;
May vengue d'argen outan ben ,
Sensou , noun se fay ren.

Tu siés Dîeou et mourtaou ,
Et coume taou ,
Vicouras ben pouu dessu la terre ,
Tu siés Dicou et mourtaou ,
Et coume taou ,
Saras ben pouu-din noste éta ;
May ta Divinita .
Es su l'éternita ,
Siés l'Outour de la vide ,
Toun essence és infinide ,
N'as ren que sié limita.
May ta Divinita , etc.

Vos-tu pas que diguen
Quaouquarren à sa santou Mayre ?
Vos-tu pas que li fen
Per lou men noste coumplimen ?
Bellou Damou , vene eicà ,
Naoutrei counneissen déjà
Que din ta bellou man
L'ia un mysteri ben grand ;
Tu que siés pouli , digou-li .
Quaouquarren de jouli .

Tu siés dou sang rouyaou ,
Et toun houstau

Es dei plus haou d'aqueste mounde ,
 Tu siés dou sang rouyaou ,
 Et toun houstau
 Es dei plus haou , à ce que vieou ;
 Toun Seignour és toun Fieou
 Et toun Payre lou micou ;
 Que podes-tu may estre ,
 Siés la Fillou de toun Mestre ,
 Et la Mayre de toun Dieu.
 Toun Seignour és toun Fieou , etc.

Et tu , bon Seigne gran ,
 Que siés ou cantoun de la crupi ,
 Et tu , bon Seigne gran ,
 Vos-tu pas que veguen ta man ?
 Digou , tu creignes bessay ,
 Que noun rouben aquel ay
 Qu'és aqui destaca ,
 Roubarian plus leou lou ka ;
 Mete aqri dessu , beou Moussu ,
 N'aven pas encaroü begu.

Yeou veze din ta man
 Que siés ben gran ,
 Que siés ben sant , que siés ben juste ,
 Yeou veze din ta man ,
 Que siés ben gran ,
 Que siés ben sant et ben ama ;
 Ah ! divin marida ,
 As toujour counserva
 Unou sante abstinence ;
 Tu gardes la Prouvidence ,
 N'en siés-tu pas ben garda ?
 Ah ! divin marida , etc.

Naoutrei counneissen ben
 Que siés vengu dedin lou mounde ,
 Naoutrei counneissen ben
 Que siés vengu sense argen :
 Bel Enfan , n'en parlen plus ,

Quand tu siés vengu tout nus,
 Creignés , à ce que vian,
 Lou rescontre dei Boumian ;
 Que creignes , beou Fieou , tu siés Dieou :
 Escoutou , noste Dieou.

Si trop de liberta
 Nous a pourta
 A devina toun aventure ,
 Si trop de liberta
 Nous a pourta
 A te parla trop libramen ;
 Te pregan humblamen
 De fayre égalamen
 Nostou bonou fourtune ,
 Et que nous en donnes une
 Que dure éternelamen.
 Te pregan humblamen , etc.

LXX. NOEL.

Sur l'Air d'un Cantique.

QU'aqués jour és huroux , qu'és rampli d'ale-
 gresse ,
 Leis affayre van mieou , tout lou mounde és
 counten ,
 Lou Fis de Dieou és na , courrés , pastre ,
 pastresse ,
 Quitta vosteï troupeou , venés en Bethelem ,
 N'esperé pas deman , Taou pé , taou man ,
 Partés toutare , Es unou caouzou rare ,
 Qu'aqueou bel Enfan.
 Dins un geas vounte n'ia que lei quatre muraille ,
 A la furour dei ven , de toutou part ouvert ;
 Entre doux animaou coucha dessu la paille ,
 Lou Fis dou Tout-puissant ven prendre nostou
 chair ;

Pourten quaouque presen A la geacen
Sa bonou mayre , Pouden jamay mieou fayre ,
Fasen-li dou ben.

Un Ange millou fes plus brillant qu'une estelle ,
Anuech a paregu dessu nosteri contaou ,
D'aquel Enfan qu'es na publiou la nouvelle ,
Et per toutou la terre assurou lou repaou ;
Satan es ou rampeou , N'a qu'à ben leou
Plega sa male , Car l'ian rougna leis ale
Sen gis de ciseou.

L'ian estaca lei man , gemi din l'esclavage ,
Souffrou millou tourmen , et ploure à soun
sadou ,

Poou plus à l'aveni gis fayre de ravage ,
Et lou troupeou de Dieou eren plus la den
dou loup :

N'es plus din la favour , N'a plus de cour ,
Perd la cevelle , L'ian fach veirè d'estelle
Ou plan de miéjour.

Adouren lou grand Dieou emegrand reverence ,
Amen-lou sen partage et jusquous à la mort ,
Per m'illou doux councer celebren sa neissance ,
Qu'unou joye inoucente anime noster cor ;
Canten dins aq'és jour , A soun hounour ,
Quaouque Cantique , Et que nostou muzique
Marque noster amour.

LXXI. NOEL.

Air : *Ah ! que ce vin nouveau.*

AH ! que cet heureux jour
Me paraît agréable !
Ah ! que cet heureux jour
Me paraît plein d'amour !
Un Dieu dans une étable
Vient faire son séjour ,

Il n'est rien de plus admirable ,
Allons-y lui faire la cour.

Il ne peut faire mieux ,
S'il veut briser nos chaînes ,
Il ne peut faire mieux
Que de naître en ces lieux ,
Mais il souffre des peines ,
Hélas ! pleurez , mes yeux ;
O rigueurs par trop inhumaines ,
Serez-vous pour le Roi des Cieux ?

Son Père est en courroux
Contre notre nature ,
Son Père est en courroux ,
Mais il le rend plus doux :
Il prend notre figure ,
Le diable en est jaloux ,
Et pour mieux réparer l'injure ,
Cet Enfant veut mourir pour nous.

LXXII. NOEL.

Sur l'Air : *Dei Boudougne.*

U N Ange dou Ciel és vengu ,	<i>bis.</i>
Que nous a touteis esmougu ,	<i>bis.</i>
Dessu nostei mountagne ,	
A dit qu'avien din Bethelem	
Un Dieou qu'és na dessu lou fen ,	
Din la razou campagne ,	
Me sieou d'abor més en camin ,	
En jouguen de moun tambourin ,	
Et pan pan parapatapan, sensou craigne l'igagne.	
Veze veni lou gros serpen	<i>bis.</i>
Ver l'estable de Bethelem	<i>bis.</i>
Per troubla nostou feste ;	
Pastres , descendés eicavou ,	
Dounen sur aquel animaou ,	

Jouguen-li de soun reste,
 Avés lou tem ou jamay noun,
 Que li faou donna d'un bastoun,
 Et zou zou, patati patatou, esclapen-li la teste.

Eou és aqueou vilen Satan *bis.*
 Qu'engrané la raçou d'Adam *bis.*
 De la plus finou rougne,
 Soun venin érou tant marri,
 Que nous avié toutei pourri,
 A nostou grand vergougne;
 Puisqu'eu nous a tant maoutrata,
 A noste tour lou faou grata,
 Et zou zou, patati patatou, fen-li millou bou-
 dougne.

Despiei may de quatre mille an, *bis.*
 Es altera de noste sang, *bis.*
 Et chasque jour s'en lipe,
 A tant rampli soun casaquin
 De chair, de grayse, de saïn,
 Que la pansou l'estripe,
 Sarié peca de l'espargna,
 Eou que nous a tant sagagna,
 Et zou zou, patati patatou, derraben-li lei tripe.

Eme l'ajudou dou bon Dieou, *bis.*
 Lou faou escourtega tout vieou, *bis.*
 Coum'une anguilou fine,
 Et piei chapontaren sa chair,
 Plus menu que lei coulet ver
 Que donoun ei galine,
 Pastres, aco és trop consulta,
 Foudrié que fusse sagata,
 Et zou zou, patati patatou, espeyen-lil'esquine.

De sa peou faren un garo, *bis.*
 Piei la pendoularen ou cro *bis.*
 De quaouque apouticayre;
 Toutei lei gen que passaran,
 Diran vaqui lou gros Satan.

Aqueou vilen mangeayre ,
 Que per'avé tro rouziga ,
 Lei pastre l'an escourtega ,
 Et zou zou , patati patatou , garden-nous de maou
 fayre.

LXXIII. NOEL.

Sur un Air fait exprès.

R Eveillo-te , Nanan ,	RÉPONSES.
Anué se fay grand festo ,	é que vo.
N'aouzes pas lei Chrestian	
Que jogoun de soun resto ,	é pui que vo.
N'ia que rejouissenço ,	leisso lei fayre.
Vay souna Mourdaquay ,	malouvaly agues tu.
Celebroun la neissenço	a siés foou , n'as que
Dou Fis de l'Adounay.	fouliés en testo.
Yeou creze qu'és vengu ,	ô és vengu , espe-
Car sian tro miserable ,	rou-lou ben.
Disoun qu'és pré segu ,	away , mato.
Es na dins un estable ,	per ma fo as begu.
Den nostrou Jutario	
N'en sian pas tro counten ,	cu sara pas counten ,
Yeou voou dire ou Messio	que se countente.
Lou Salon alleren.	a se siés foou , cu te garira.
Nostou lei és ma fo ,	
Tant vieillo que brandusso ,	a filo manger.
Senblou lou viei Jaco ,	
Plus seco que merlusso ,	sei seco , la bouta-
Creze qu'és tant marrido ,	ren trempé.
Que n'aven que d'ani ,	crei-me , demoro
A lei cambou pourrido ,	en repaou.
Se poou plus sousteni.	se toumbo , sara ou soou.
Crei-me , parten , Nanan ,	cu te ten , lou
Per veire Noste-Seigne ,	pourtaou és ouver.
Se nous fasen Chrestian ,	yeou me faray
N'ouren plus ren à creigne ,	Chrestian !

Brizen lampe et viole, *pian, pian, un poou d'ayze.*
 Brulen nostei Talmus, *Bardayan eymé.*
 Et de nostei coudole, *que n'en mancharay*
 Que se n'en parle plus. *encaro.*

Vene-t'en en eme yeou, *yeou quittaray, es-*
 Quiten la Sinagogo, *père lou ben.*
 Veire lou Fis de Dieou, *ô lou veiras, bouto*
 Lou veirian pas din Jogo, *tei luneto.*
 Es descendu su terro, *a fay me veire l'escalo*
 Per naysse dins un geas, *qu'és descendu.*
 Fara cessa la guerro, *cu te voudrié creire, n'en*
 En nous dounen la pax. *farié de belo.*

Es aquel Enfantoun
 Que nous tiré d'Egypto, *païs de cebo.*
 Dei man de Pharaoun
 Et de sei satellito, *marridei gen.*
 Eou nous mandé la mano *et de cayo tant que*
 Per lou men quarante an, *vouyan.*
 Soutou nostei cabano *aquire avian toujou*
 Jamay mourian de fam. *taoulo messo.*

Monseignour, nous voici *ô Eicelanço, és un*
 Pour voir voste Eicelanço, *poou may.*
 Et pour vous rendre aussi *noun l'oubéiran pas.*
 Nosteis oubéissanço, *leve lou capeou, tiro-meleto.*
 Nous avons l'espéranço *et perqué sian de*
 Que saren ben reçu, *sa race.*
 Et qu'ourés souvenanço *avay mato de gen.*
 De nos predecessu. *coum'aco oublido lei caouzo.*

L X X I V. N O E L.

Sur l'Air d'un carrillon.

SUs, campaniés, reveilla-vous,
 Lou jour parei, l'aoube és levade,
 Veici l'hurouzou matinade,
 D'ounte deven renaysse tous;
 Dicou ven, et per soun arribade,

Souna la premierou sounade ,
 Fés que la grossou sonne avant ,
 Din , don , din , dan ,
 Digue , digue , digue , dan ,
 Din , don , din , dan ,
 Dieou s'és fach enfan
 Per souva lou genre human ,
 Din , don , din , dan ,
 Forou Satan , forou Satan ,
 Plus gis de guerre , plus gis de guerre ,
 Que tout sié nouveou ,
 La gloire ou Ceou ,
 Et la pax su la terre.

La perle ei rayoun dou souleou ,
 Se formou dedin la couquille ,
 Dieou s'és fourma dins unou fille
 Per un astre plus grand qu'aqueou ;
 Anfin en aquestou journade ,
 Aquêlou perlou s'és fourmade
 Per lou prix de nostou rançoun ,
 Din , dan , din , don ,
 Digue , digue , digue , don ,
 Din , dan , din , don ,
 Veici lou segon ,
 Qu'és en formou de trigon ,
 Din , dan , din , don ,
 Forou demon , forou demon ,
 Plus gis de guere, etc.

Courage, veici la clarta ,
 Dieou la donne à sa créature ,
 N'ia plus de nuech din la nature ,
 Ni d'oumbrou , ni d'ouscurita ;
 Sus doun per la joyou publique ,
 Viouloun , oubois , basse et muzique ,
 Jouga-li tous un carillon ,
 Din , dan , din , don ,
 Digue , digue , digue , don ,

Din ,

Din , dan , din , don ,
 N'ei-ti pas resoun
 De recouneisse un taou don ,
 Et leissen don , et leissen don
 Lei caouzou vanou , lei caousou vané ,
 Et que noster cor
 Sonoun plus fort
 Que lei campane.

Táfor , anen , faou may souna ,
 Gros campagnié , prenés courage ,
 Que Dieou benigue voste ouvrage ,
 Per recueilli faou samena ,
 Din , dan , ourés la bonne estrene ,
 La cachoumayou sara plene ,
 Es oujourdhei lou jour dè l'an ,
 Din , dan , don , dan ,
 Lei beous escu blan ,
 Que d'escu blan , que d'escu blan ,
 N'ourés de reste , n'ourés de reste
 Aco es proun souna ,
 Venés dina ,
 Per acaba la feste.

LXXV. NOEL.

Sur l'Air : *Pati pata , sieou leste coum'un ka.*

A Dam , qu'éres huroux ,
 Que toun sort érou doux
 Ou Paradis terrestre ,
 Lei man de toun bon Mestre
 T'avien fach à soun gous ,
 Souffriés pas gis de maou ,
 Sentiés ni fré ni caou ,
 Tei jour plen d'alegresse
 Coulavoun en repaou ,
 Sen dangié de vieillesse.

Te manquavou pas ren
 Per countenta lei sen ,
 Et sous un ciel proupice ,
 Goustaves lei delice
 D'un éternel printem ,
 Lei rouzié de Damàs ,
 Per enbouma toun nas ,
 De l'oudour la plus fine ,
 Ou-davant de tei pas
 Flourissien sense espine.

Teis yeux de tout cousta
 Poudien estre encanta ,
 La naturou neissente ,
 A ta viste inoucente ,
 N'ouffrié que de beouta ,
 Lei plumou deis ousseou ,
 Lou cristar dei ruisseou ,
 La clarta deis estelle ,
 Fasién un beou tableou
 Per charma ta prunelle.

A l'abri de l'hiver ,
 Leis aoubres toujours ver
 Servien à ta pitance
 De fruits en abondance ,
 De millou gous divers ;
 N'érou pas de besoun
 Din toutei lei sesoun
 D'esmaoure toun terrayre
 Te rendien sei meissoun
 Sen secour de l'arayre.

Toun oureille à lezi
 Poudié sen cesse ouzi
 L'agréable ramage
 Dou roussignoou sauvage
 Que fay tant de plezi :
 Sei fredoun doux et gay
 Fourma din lou gavay

D'unou façonn rustique ,
 Voulien milliou fés may
 Qu'un councer de musique.

May despici touun peca ,
 Que nous a tous taca ,
 Lei faminou, lei peste ,
 Lei guerrou, lei tempeste
 Venoun nous attaquaa ,
 Et sense un Dieou neissen ,
 Que voou que noste ben ,
 Sarian din l'esclavage ,
 Et l'infer per toustem
 Sarié noste partage.

LXXVI. NOEL.

DES ANIMAUX.

Sur l'Air : *De bon matin per la campagne.*

BErgiés, qu'habita din lei plane ,
 Abandouna voste cabane ,
 Ana-vous-en din Bethelem ,
 Veirés un Dieou dessu lou fen :
 Invita voste vezinage ,
 Per ana fayre aqueou vouyage ,
 Attroupa-vous touteis ensen ,
 Et pourta-li de beou presen.

Lou Dieou que coumande ou tounerre ,
 Descen dou ciel dessu la terre ,
 Ven oujourdhei se fayre enfan ,
 Souffri la caou , la fré , la fam ,
 Voou naysse d'unou Viergeou Mayre ,
 Per lei peca de noste payre ,
 Dins un estable decouver ,
 Ou plus fort d'aqués rude hiver.

Dedin leis airs aouzoun leis Anges ,
 Que venoun canta seï louanges ,

Et tout ce qu'és ou firmamen
 Reverou soun abeissamen ;
 Anuech toutei lei creature
 Lououn l'Ontour de la nature ,
 Lou ciel , la terre et l'océan ,
 Que leis a tira dou néan.

David, dins un de sei Cantique ,
 Dit per un esprit prouphetique ,
 Que lou Dieou qu'abite amoundaou
 Sara beni deis animaou ,
 Que quand soun Fils prendra neissance ,
 N'ioura que de rejouissance ,
 Veiran leis agnicou soutilla ,
 Et lei cabri cabrioula.

A la vengude dou Messie ,
 Legissoun din lei prouphétie ,
 Quand la Viergeou l'enfantara ,
 Alors tout se rejouira :
 Lei loup faran plus maou ei fede ,
 Saran segourou din lei clede ,
 L'ioura la pax et l'unioun
 Entre lou tigre et lou lioun.

Anuech leis animaou sauvages
 Soun ana rendre seis houmages
 A soun eimable Creatour ,
 Et li soun ana tour-à-tour ;
 La panthère eme la licorne
 Venoun de quitta sei caborne ,
 Lou sanglié suivié lou reinard ,
 Et lou griffoun lou léopard.

L'elephant et lou droumadère
 Eroun toutei doux à l'espère ;
 Attendien l'ours et lou toureou ,
 Lou bouc , l'élan et lou cameou ,
 L'herissoun counduigué l'hermine ,
 Se placeroun ver la Geacine ,

La mounigon ver l'enfantoun ,
Espezouliavou soun guenoun.

La bichou s'en vengué saulete ,
Intré dedin la cabanete :

Vengué piei lou cerf et lou fan
Se presenta davant l'Enfan :

Lou bioou et l'aze per micou estre
Escouffavoun soun paoure Mestre ,
Lou poulin fagué millou saou ,
Quand fugué ver lou cabanaou.

L'iavié un pastras de la campagne ,
Qu'avié un fromage de mountagne ,
Ei pé de l'Enfan l'oufrigué ,
Lou reinard d'abor li prengué :

Aqueou pastras prengué lou rage ,
Jousé li dit d'un air fort sage ,
Vous fachés pas , noste vezin ,
Faou que tout visque ici dedin.

Vegueria veni la civete ,
Lou teïssoun eme la belete ,
La gazelle eme l'esquiroou
Fasien que courre per lou soou :
Per veïre soun Dieou su la dure ,
Dins aquelou paourou mazure ,
Chascun sourtigué de sei traou ,
Martre , furet , lapin , lebraou.

Jousé se tenié su la porte ,
Quand n'en vengué de toute sorte ,
Lou lezar et lou bazilic ,
Lou camelcon et l'aspic ,
Lou dragoun et lou crocodile
Vengueroun piei touteis en file ,
Aneroun toutei de bon cor
Ver l'enfan n'en fayre l'acor.

Alors Mariou din l'es'able
Vay yeire un serpen esfrouyable ;
Li digué : vilain animaou ,

Toun espèce me fay pas gaou ,
 Vay-t'en , ou t'escraze la teste ,
 Vengues pas mettre ici la peste ,
 Ressembles aqueou vici Satan
 Qu'attrapé noste payre Adam.

De lei veire touteis en marche ,
 Senblou qu'érian dou tem de l'arche ,
 Quand lou Rinoceros vengué ,
 Tout lou reste alors paregué :
 Lei veguerias en troupelade
 Per se rendre ver l'Acouchade ,
 Din aqueou lio lou bon Jousé ,
 Fazié l'ouffice de Noué.

Dounen à Dicou toutou la gloire ,
 Celebren toutei sa memoire ,
 Dou puissant Fils de l'Eternel ,
 Dins aqueou jour tant soulannel :
 Que tout lou mounde lou benisse ,
 Afin que nous figne proupice ,
 Et que lou puisqu'en veire tous
 Din lou sejour dei benhuroux.

LXXVII. NOËL.

DES OISEAUX.

Sur un Air connu.

DE bon matin per la campagne ,
 Ay vi veni de la mountagne
 Tres bon cassayre de fila ,
 Ay courrigu per li parla :
 M'an dit qu'avien fa bonou casse
 Sensou boulega de sei place ,
 Que n'anavoun fayre un presen
 Ou Dieou qu'és na din Bethelém.
 D'entendre aquelei gen si sage ,
 Ay vougu fayre aqueou vouyage ,
 Quand sian ista dins un hameou ,

Jamay n'ay ren vi de tant beou
 Un Enfan pouli coum'un Ange,
 Erou muda dedin de l'ange,
 Dins un estable plen de traou,
 Erou parmi doux animaou.

D'abor qu'aven vi l'Accouchade,
 Qu'aven fach toutei l'acoulade,
 Puis per diverti l'Enfantoun,
 L'ian ouffri forçou passeroun,
 Ensuite an donna la voulade
 A m'unou bonou troupelede,
 Jamay n'ay agu taou plezi,
 Ere charma de leis ouzi.

Voulastregeavoun din l'estable,
 Ce qu'érou de plus admirable,
 Es lorsque se soun arresta,
 Que chascun s'es mès à cantà;
 D'entendre aqueou pouli ramage,
 Jamay s'és vi taou badinage,
 Oufrigeroun un perrouquet,
 Que jamay cessé lou caquet.

Ouzia puis cantà l'hiroundelle,
 Lou canari, la tourtourelle,
 Lou verdun et lou cerezin,
 Lou quinsoun eme lou turin,
 La quoarousse et la conquillade
 Charmeroun toutou l'assemblade,
 L'alouete eme lou serin
 Gazouilleroun tout lou matin.

Que dirias-vous de la machote,
 Que disputave à la lignote,
 Quaou d'elei doax playrie lou may?
 Mais dou gros bé dou patagay,
 Agué tant de co de becade,
 Que l'avié toute esmalugade,
 Lou bon Jousé l'iané d'abor,
 Et lei meté toutei d'acor.

Vegueria veni la roussette ,
 Que cantavou toutou soulete ,
 Entre lei man dou Fis de Dieou ,
 Tout-d'un co vegueria lou creou ,
 Que souté dessu sei menote
 La bouscarle eme la lignote ,
 La petouze eme lou rigaou .
 Cantavoun que vous fasien gaou .

Per ce qu'és de la cardeline ,
 Disié pas mot , fasié la fine ,
 Ce que m'a lou may estouna ,
 Es quand lou merle a resouna ,
 Certous yeou me sieou més à iire .
 Quand la margo s'és messe à dire ,
 Teizou-te doun , picho fripoun ,
 Leissou dourmi lou beou poupon .

A m'un cantoun vesia la cere
 Que bequetave un trop de pere ,
 Su-lou bastoun dou Seigne gran ,
 Se ven repouza l'ourtoulan ;
 Lou bon Viei li digué courage ,
 Canta , picho , per rendre hounage
 A voste eimable Créatour ,
 Canta me ben dins aqués jour .

Tout à l'entour de la muraille ,
 N'entendia canta que de caille ,
 Jusqu'amoundaou su lou planchié ,
 Vezia forçou pigeoun ramie :
 Marie , aquelou bonou Mayre ,
 Rigué lorsque vegué , pecayré ,
 Que dessu lei banou dou bioou
 Se repouzé doux roussignoon .

Lou coutelou eme la tride
 Voulén estre de la partide ,
 Alors intré dedin lou geas
 Un gros couquin de tarnagas :
 Voulié sayre lou tintamarre ,

Un pastre vay prendre unou barre,
 Que si descampesse pas leou,
 L'aurié leissa su lou carreou.

Jamay s'és vi caouzou si belle,
 De veire fayre sentinelle
 A m'unou troupou d'estionrneou,
 Qu'éroun renga ver lou berceou,
 Senblavou qu'ére un cor-de-garde,
 Lorsque lou geay eme l'estarde
 Li fasién signe eme lou bé,
 D'avé touteis un grand respé.

L'iavié un courbeou dessu la porte,
 Qu'avié la voix talamen forte,
 Que quand sounavou leis ousseou,
 Se rendien touteis ou rampeou :
 La calandrou s'esgouziliave,
 De la grand forçon que cridave,
 Quand tout aco se l'y trouvé,
 Senblavou l'archou de Noué.

Dins aqueou lio fasié bon estré,
 Senblavou un Paradis terrestre,
 Vesia lou Dieou de magesta
 Dins unou grande humilita,
 Preguerian puis sa bonou Mayre,
 D'avé soïn dei paourei cassayre,
 Et de prega soun très-cher Fils,
 De nous douna lou Paradis.

LXXVIII. NOEL.

Dialogue entre un Jusioou et un Chrestian.

Sur l'Air : *De bon matin per la campagne.*

Lou Chrestian.

FResteou, esfatou tei roupille,
 Gite ou fio tei vieille guenille,
 Restes plus dessu toun famié,

Es tem de sourti dou bourbié :
 Recounei lou Fis de Marie ,
 Per lou vrai Dieou , lou vrai Messie ,
 Vay l'adoura dessus lou fen ,
 Tout toun bonhur d'aqui depen.

Lou Jusioou.

Alon alé , troubion communo ,
 Va-t'an ailleur cherché fortune ,
 Leisso lei Jusioou coumo son ,
 Que malouyali tei canson ;
 Quand Dieou vendra dessus la terre ,
 Veiren d'huliaou et de tounerro ,
 N'aven gis ouzi de taou bru ,
 N'es donc pas encare vengu.

Lou Chrestian.

Ay , ay , counfoundes l'Escriture ,
 Cervcou rou et testou tro dure ,
 Fas ben veire que saves ren ,
 Et que siés un grand ignouren ;
 Appren lou sen d'aqueou passage ,
 Te lou voou dire à moun lengage ,
 Aqui parl un fort claramen
 De soun segound avenamen.

Lou Jusioou.

Per vosteis airs fés en musico ,
 M'avor fé venir la coulico ,
 Achou , Moussu , deque voulé ,
 Faou plus cicire tant parlé ,
 Savon que dans lei prophétio ,
 Nous es proumés que lou Messie
 Deou fini la captivité ,
 Et per-tout sian fort maoutraté.

Lou Chrestian.

Eici toutarou te counfonde
 A la façon de tout lou mounde ,

Cor charnel, cor incircounci,
 Cor encarou trop endurci,
 Quaou pouou nega que sa vengude
 A mès ou cro la servitude,
 Sian-ti pas forou dou peca ?
 Aqui que podes repliqua ?

Lou Jusioou.

Yeou vese ben que faou se rendre ;
 Et que pode plus me defendre ,
 Leisse per toujours moun tanlé ,
 M'avé trop ben persuadé ;
 Aro creiray qu'és lou Messio ,
 L'adouraray toutou ma vido ,
 Vole me soumettre à sa lei ,
 Es moun Dieou, moun Payre et moun Rei.

Lou Chrestian.

Freteou , lou veiras din l'estable
 Aqueou Dieou grand et redoutable ,
 Es nascu près de Bethelem ,
 Vay-ly doun , profitou dou tem ,
 N'ouras plus poun de sa coulère ,
 Souras plus ce qu'és la misère ,
 Jouiras d'un eimable sort ,
 Saras plus l'enfan de la mort.

Lou Jusioou.

Toutaro voou li rendre houmache ,
 Me faou Gouïn , quinte avantache !
 Aro vieouray toujours counten ;
 Saray reçu dei bravei gen ;
 Plus de kenin su ma carcasso ,
 Su meis habits plus gis de crasso ,
 Dedan , dehor , saray tout noou :
 N'ouray plus caro de Jusioou.

LXXIX. NOEL.

*A la mémoire de M. SABOLY.**Air : Ture lure lure, etc.*

Ture lure lure , chacun cantou ,
 La neissençou dou Seignour ,
 Jamay nuech la plus charmantou
 Suivra segur un beou jour ;
 Que de Noué , vous lou savé ,
 Victori , victori ,
 Hélas ! soun tonteï de travé ,
 Hors d'aquelei de Saboly.

Ture lure lure , à Nostrou Damou ,
 N'ouzés jamay que fu-fu ,
 Aqueou Noué degun l'amou ,
 Parcequ'és fort maou conçu ;
 Tout enfantoun , sensou resoun ,
 Saboly , Saboly ,
 Aqueou Noué fay coumpassioun ,
 N'ia que l'air que fugue joli.

Ture lure lure , à Sant-Agrique
 Lei Noués soun fort simplas ,
 Et l'Outour que lei fabrique
 A lou gous d'un bedigas ;
 De leis ouzi , vous assoupi ,
 Saboly , Saboly ,
 Lei tieou soun ben plus jouli ,
 Car reveilloun la memori.

Ture lure lure , faou plus courré
 A la Messou dou Douyen ,
 Car chacun frounci lou mourre
 Quand n'entendoun plus Payen ,

Paouri

Paourei proujé, marri Noué,
 Saboly, Saboly,
 Siés ista lou meillour sujé,
 Oussi n'as toutou la glori.

Ture lure lure, faou se rendre
 Ei Noué de San Deidié,
 Aqui que poudés entendre,
 Cantoun que de quitevié;
 Ei battu blu, n'en disoun plu,
 Saboly, Saboly,
 A Notrou-Dame de Salu
 N'en van perdre la memori.

Ture lure lure, din San Pierre
 Lei Noué valoun plus ren,
 Oussi res lei vay plus querre,
 Soun pas fa coume aoutre tem;
 Fan de cansoun de sa façoun,
 Saboly, Saboly,
 N'an plus ni rimou ni resoun,
 Faou respecta ta memori.

Ture lure lure, que d'ouvrage
 D'un estile extravagant,
 De Noué d'un gous sauvage,
 Et que sentou lon pedant;
 Aquelei fat se soun enflat
 De glori, de glori,
 Encarou lei fant imprima,
 Coume s'éroun de Saboly.

Ture lure lure, quaou s'enfeste
 De passa per bel esprit,
 Es aqueou qu'avant lei Feste
 Nous fay veire seis escrit;
 Soun-ti ben fa, nous fan pieta,
 Saboly, Saboly,
 Saran à la pousterita
 Exécrable à la memori.

Ture lure lure , qu'au pouu rire ,
 Hormi d'estre vengu foon ,
 Sur-tout quand entende dire
 De vilen Noué Jusioou ,
 Pople moudi , Dieou leis hai ;
 Saboly , Saboly ,
 De toun tem se n'és jamay di ,
 N'éroun pas meme en memori.

Ture lure lure , quintou bandou
 Que vesen de tout cousta ,
 Que van à Dieou fayre ouffrande
 De Noué maou fabriqua :
 Soun de badin , és de manin ,
 Saboly , Saboly ,
 Dei fesur saras lou plus fin ,
 Et su tonte saras l'oli.

Ture lure lure , que de mounde
 S'en van ouzi lei Clargeoun ,
 Certou yeou faou que m'escounde ,
 Quand van coumença soun toun ,
 Senbloun de ka , fan que mioula ,
 Saboly , Saboly ,
 De toun tem savien mieou canta ,
 Oussi tu n'aviés la glori.

Ture lure lure , quintou joye
 Quand ouzian souna trignoun ,
 N'és plus lou tem que su loye ,
 Eiço n'és plus Avignoun ,
 Car de toun tem éroun counten ,
 Saboly , Saboly ,
 Tei Noué se cantavoun ben ,
 Puisque n'an toujour memori.

Ture lure lure , qu'un myteri
 Difficile à especula ,
 De veire aqu elei miseri
 S'estourdi per l'expliqua ,

N'ei pas à nous , may n'és qu'à vous ,
Saboly , Saboly ,
Avés lou mieou parla de tous ,
Oussi vicourés din l'histori.

Ture lure lure , nouveliste ,
Revera , cresés-me yeou ,
Aqueou grand Apologiste
De l'Enfan vrai Fis de Dieou ,
Jamay mourra , toujours sara ,
Saboly , Saboly ,
Tei Noué saran counserva
Din lou temple de memori.

Ture lure lure , fay bon estre
Quand ouzen *Houu de l'houtaou* ,
Ou *Dieou vous gard* , noste mestre ,
Certe aquelei nous fan gaou ,
Soun lei Noué , qu'alors fagué
Saboly , Saboly ,
Aquelei soun lei plus parfait ,
Meritoun d'avé la glori.

Ture lure lure , Journalière ,
Et vous aoutreis Artisan ,
Canta lei journade entiere ,
Aquelei Noué charman ,
Lei faou canta ou nouveau na ,
La glori , la glori ,
Toutei leis aoutrei fan raca ,
Hors d'aquelei de Saboly.

Ture lure lure , per me creire ,
Foudri jamay plus ouzi
Qu'aqueou de quaou fasen veire
Que lei Noué fan plezi ,
Din doux cens ans , lei gen voudran
Saboly , Saboly ,
Dins Avignoun pichot et grand
Toujour t'ouran en memori.

Ture lure lure , per fourtune
 Lei Noué soun abouli ,
 N'entendren plus dei tribune
 Tant d'ouvrage maou basti ;
 Vesés revur nostei fesur :

Saboly , Saboly ,
 Tout aco soun de ravoudur
 Que n'an ni sen ni memori.

Ture lure lure , renden grace
 Ou Dieou coucha su lou sen ,
 Afin que nous donne en place
 Un aoutre qu'ague bon sen ,
 Qué sié proufoun , et un segoun

Saboly , Saboly ,
 Afin que publien soun noum ,
 Et qu'à Dieou siégue la glori.

LXXX. NOEL.

Fait par M. DOMERGUE , Doyen d'Aramon.

Sur l'Air : *De la marche de Turenne.*

DE matin
 Ay rescountra lou trin
 De très grand Rei qu'anavoun en vovage ,
 De matin
 Ay rescountra lou trin
 De très grand Rei dessu lou grand camin :
 Ay vis d'abor
 De Garde-cor ,
 De gens arma eme unou trouppou de Page ,
 Ay vis d'abor
 De Garde-cor
 Toutei doura dessu sei justoucor.

Lei cameou ,
 Qu'éroun segur fort beou ,
 Eroun carga de tous seis equipage ,
 Lei cameou
 Qu'éroun segur fort beou ,
 Pourtavoun lei bijou toutei nouveou ,
 Et lei tambour ,
 Per fayre hounour ,
 De tems en tems fasien un bruyant tapage ,
 Et lei tambour ,
 Per fayre honnour ,
 Battien la marchou chascun à soun tour.

Dins un char
 Doura de toutou part ,
 Vesia lei Rei mondeste coume d'Ange ,
 Dins un char
 Doura de toutou part
 Vesia brilla de riches estandard ,
 Et lei drapeou ,
 Qu'éroun fort beou ,
 Ei ventoulés sêrvissien de badinage ,
 Ouzias d'oubois ,
 De bellei voix ,
 Que de moun Dieu publiavoun lei louange ,
 Ouzias d'oubois ,
 De bellei voix ,
 Que disien d'airs d'un admirable choix.

Esbahi
 De veire aco d'aqui ,
 Me sieou renga per veire l'équipage ,
 Esbahi
 De veire aco d'aqui ,
 De luen en luen leis ay toujours suivi ;
 L'astre brillant
 Qu'érou dayant ,

Erou dei Rei unou favourableou guide ,
 L'astre brillant ,
 Qu'érou davant ,
 S'arresté nèt quand fuguet ver l'Enfant

Introun piei

Per adoura soun Rei ,

A doux ginoun coumençoun sa priere ,
 Introun piei

Per adoura soun Rei ,

Et recounceisse sa divinou lei.

Gaspar d'abor

Presentou l'or ,

Et dit per-tout que n'en sias lou Rei de gloire ,

Gaspar d'abor

Presentou l'or ,

Et dit per-tout que ven cassa la mort.

Per presen ,

Mechior offrou l'encen ,

En li disen sias lou Dieou deis armade ,

Per presen ,

Melchior offrou l'encen ,

Sias noste Rei et sias Dieou tout ensen ;

La paoureta ,

L'humilita ,

De voste amour soun lei proves assurade ,

La paoureta ,

L'humilita ,

N'empachoun pas voston Divinita.

Quant à yeou ,

N'en ploure , moun bon Dieou ,

Et sanglouten vous presente la myrrhe ,

Quant à yeou ,

N'en ploure , moun bon Dieou ,

De l'y sougea sieou puleou mort que vieou ,

Un jour per nous ,

Sur unou croux ,

Coume mourtel finirés nostei misère ,
 Un jour per nous ,
 Sur unou croux ,
 Devés mouri per lou salut de tous.

L'Eglise célèbre au jour de l'Epiphanie trois miracles compris dans le couplet suivant.

Oùjourdhei
 Es adoura dei Rei ,
 Et batega dei man de Jean-Baptiste ,
 Oujourdhei
 Es adoura dei Rei ,
 Tout lou mounde se soumet à sa lei ;
 Dins un festin
 Ren l'aygue en vin ,
 Aqueou miracle és segur ben de requiste ,
 Dins un festin
 Ren l'aygue en vin ,
 Nous manifestou soun poudé divin.

LXXXI. NOEL.

Pour chanter au Magnificat.

Sur l'Air : Paourei Bergié.

V Fici unou bonou nouvelle ,
 Paourei Bergié ,
 Veici la pax universelle ,
 Plus de dangié ,
 Entouna doun dou premié toun ,
 Magnificat per l'Enfant un.
 Bessay que per vostou routine ,
 Din vosteï geas ,
 Lou Magnificat à matine
 Se cantou pas ,

Per la joia dei gay Pastoureou ,
Et exultavit lou plus beou.

Dieou a regarda de Marie
 L'humilita ,
 Et tout l'Univers nous publie
 Sa pureta ;
 Paourei Bergié , n'en douten ren ,
Quia respexit lou dit ben.

Lou Seignour fay de grandei caouze ,
 Es tout-puissant ,
 Sa bounta jamay noun se paouze ,
 Soun noun és grand ,
 Entounat aqueou beou recit ,
 Tout d'unou voix , *Quia fecit*.

Sa misericorde infinide
 Nous saouvou tous ,
 Es vengu per douna la vide
 Ei pecadous ;
 Canta ben et canta ben jus ,
Misericordia ejus.

Lon superbe fasié la guerre
 Controu soun Dieou ,
 Dieou per l'abatre su la terre
 Mandou soun Fieou ;
 Louen-lou doun tous tant que siah ,
 Soun bras *Fecit potentiam*.

Lei gros riche que fan temperi ,
 Soun dezoula ,
 Et lei paoure din sei miseri
 Soun counsoula ;
Deposuit lou dit tout net ,
 Es Mariou que lou cantet.

Lei poutenta que s'elevayoun ,
 Soun abeissa ,

Leis humblés que s'humiliayoun ,
 Soua eleva ;

Que lou sant Enfan sié benit ,

Es nientis implevit.

Arou menen rejouissance ,

Bèrgiès huroux ,

Lou Ciel a pres nostou défense

Controu lei loups ;

Per nous un Dieou s'és fa mourtel ,

Per nous *Suscepit Israël.*

Lou bon Abraham noste payre

Avié proumés ,

Qu'un Dieou enfan se devie fayre

Dins aqués més ;

Et jus , se manque pas d'un zest ,

Es na *Sicut locutus est.*

Entouna la gloire infinide

Ou Payre , ou Fieou ,

A l'Esprit qu'a douna la vide

A l'Enfan Dieou ;

Lou *Gloria* l'y vendra ben ,

Canta-lou doun touteis ensen.

Ou sant Enfan toutou la gloire

Renden toujour ,

Toutei leis ans fasen memoire

D'aqués beou jour ;

Qu'aco sié tout déliberat ,

Finissen per *Sicut erat.*



NOËLS NOUVEAUX.

PREMIER NOEL.

Air : *Bonsoir, ma jeune, etc.*

ENFIN la nuit la plus obscure ,
 Fait place au jour le plus heureux :
 Jesus le Dieu de la nature
 Pour les humains descend des cieux.

Dans une pauvre et vile étable
 Marie enfante sans douleurs :
 C'est là que cet Enfant aimable
 Veut soumettre à lui tous les cœurs.

Que l'orgueil se brise à sa crèche ,
 Mortels, quel exemple frappant ?
 C'est de ce trône qu'il nous prêche
 Le plus profond abaissement.

D'où viennent ces larmes amères ?
 Est-ce ses cuisantes douleurs ?
 Non , non , Chrétiens , mais vos misères ,
 Voilà la cause de ses pleurs.

II. NOEL.

Air : *La belle Hortence, etc.*

B Brillante nuit en miracles féconde ,
 Pour te louer que n'ai-je mille voix ;
 Toi qui donnant un Rédempteur au monde
 Lui rends aussi tous les biens à-la-fois :
 L'Eternel commence sa vie ,

L'impassible sort en souffrant
 Du sein de la vierge Marie,
 Et Dieu le Fils se fait enfant.

Les cieux n'ont pas assez d'espace
 Pour contenir sa vaste immensité,
 Et dans Marie il choisit une place
 Qui contient l'homme et la divinité :

Dieu le Fils égal à son Père,
 Comme lui grand et tout-puissant,
 Dieu le Fils se donne une mère,
 Et pour l'humain se fait enfant.

Eh quel enfant ! et quelle source pure,
 D'où va couler le bonheur des mortels :
 Vouons-lui donc un amour sans mesure,
 Et dans nos cœurs dressons lui des autels :

Rendons-lui tendresse pour tendresse,
 Et sentiment pour sentiment ;
 Et disons dans notre allégresse
 Que Dieu le Fils s'est fait enfant.

Ayons en lui parfaite confiance,
 Et produisons dans notre comité,
 Actes de foi, d'amour et d'espérance,
 Et plus encor d'actes d'humilité :

L'orgueil serait une folie,
 Quand on voit dans l'abaissement
 Dieu lui-même qui s'humilie,
 Et l'Eternel se faire enfant.

Le Père veut, le Fils se sacrifie,
 Et l'Esprit Saint coopère en bienfait :
 Plutôt la mort que si jamais j'oublie
 D'un Dieu naissant ce salutaire effet :

Il a brisé notre esclavage,
 Rendu le démon impuissant,
 Et ce grand acte c'est l'ouvrage
 De l'impassible fait enfant.

Vive Jesus ! à ce nom respectable
 De tout mortel le genou fléchira ;

Vive Jesus ! à ce nom adorable
 Tout consterné le démon frémit :
 Sur lui tout notre espoir se fonde ,
 Disons donc unanimement :
 Jesus est le Sauveur du monde
 Et le Fils de Dieu fait enfant.

III. NOEL.

Sur plusieurs Airs connus.

CE matin avant l'aurore ,
 J'ai rencontré par hasard ,
 L'équipage d'un roi maure
 Qui brillait de toute part ;
 Des chariots, des litières
 Et quantité de chameaux ,
 Des soldats , des mousquetaires
 Qui jouaient de leurs drapeaux.
 Mais c'était une merveille
 De voir deux autres grands rois
 Qui d'une joie sans pareille
 Se sont reconnus tous trois :
 De Tharsis et d'Arabie
 Ils venaient dans ce pays ,
 Chercher l'endroit où Marie
 Vient d'enfanter Jesus-Christ.
 Hérode à cette nouvelle
 S'enquit dans Jérusalem ,
 Voyant ces rois pleins de zèle
 Les envoie à Bethléem ,
 Leur disant : Grands personnages,
 Après votre heureux retour ,
 Je lui rendrai mes hommages
 Accompagné de ma cour.
 Laissant Hérode en attente ,
 Ils virent au firmament

La

La même étoile brillante
 Qui parut à l'orient :
 Aussitôt ils l'ont suivie
 Avec un air fort joyeux ,
 Publiant que le Messie
 Était l'objet de leurs vœux.

Ces illustres personnages
 Sont entrés dans ce saint lieu ,
 Chacun suivi de ses pages ,
 Aux pieds de cet enfant Dieu ;
 Prostrés en sa présence ,
 Quoique dans un vil hameau ,
 L'adorent avec confiance
 Que c'est le Fils du Très-haut.

Cette étoile si brillante
 Les conduisit au hameau ,
 La Vierge fut très-contente
 De ce prodige nouveau :
 L'avant-garde en son langage
 Fesant ranger à l'écart ,
 Aussitôt ces trois rois mages
 Arrivèrent dans un char.

Balthazar offre la myrrhe
 Avec grande humilité ,
 Pour reconnaître l'empire
 De sa sainte humanité ,
 Lui disant : Dieu de clémence ;
 Afin de nous rendre heureux ,
 Vous souffrez dès votre enfance ,
 Et vous nous ouvrez les Cieux.

Le roi Melchior fit paraître
 Le respect le plus profond ,
 De son Dieu reconnu l'être
 Par l'encens qu'il lui fit don :
 Que chacun dans nos Eglises
 Offre l'encens de son cœur ,

Que nos ames soient soumises
A cet aimable Sauveur.

A leurs concerts magnifiques
Accoururent nos bergers ,
Ils joignirent leurs Cantiques
A ceux de ces étrangers :
Par-tout régnait l'alégresse ,
Des trompettes , des hautbois
Tour-à-tour jouaient sans cesse
Pour accompagner leurs voix.

Aujourd'hui ce Dieu suprême
Veut être adoré des rois ,
De Jean reçoit le baptême ,
Chacun se rend à ses lois :
A la voix de ce bon Maître
L'eau fut changée en du vin ,
Ce miracle fit paraître
Par-tout son pouvoir divin.

Joignons nos chants d'alégresse ,
Rendons grace à cet enfant ,
Fesons retentir sans cesse
Que c'est un Dieu triomphant :
Prions Joseph et Marie ,
Mère de conversion ,
De voir ce divin Messie
Dans la céleste Sion.

IV. NOEL.

Air : *Jeunes amants* , etc.

DEs Anges annoncent par-tout
La naissance du vraie Messie ;
Humains , venez , accourez tous ,
Venez rendre grace à Marie :
Désormais vous serez heureux ,
Il fera votre bien suprême ,

Pour un instant quittez ces lieux ,
Lui seul est votre bonheur même.

Jesus le Fils de l'Eternel
Prend naissance dans une étable ,
Une pauvre crèche est l'autel
Qui reçoit cet enfant aimable :
Ayons donc tous l'humilité ,
Puisque Dieu même s'humilie ,
Témoignons-lui notre pitié ,
Puisque l'amour le sacrifie.

Grand Saint Joseph plein de bonté ,
Soyez notre intermédiaire ,
Implorant votre charité
Pour prier le Fils et la Mère :
Qu'en approchant des saints autels
Nous soyons remplis de sa grace ,
Et quoique de faibles mortels ,
Au Ciel nous ayons une place.

V. NOEL.

Sur un Air du temps.

Grand Dieu , que de merveilles
S'accomplissent pour moi !

Mes yeux et mes oreilles ,

Rendez-vous à ma foi :

bis.

La force et la faiblesse ,

La justice et l'amour ,

La gloire et la bassesse

S'unissent en ce jour.

La lumière immuable

Est dans l'obscurité :

Je vois dans une étable

Le Dieu de majesté.

bis.

Le sage est dans l'enfance ,

L'immense en un berceau ,

Le tout dans l'indigence,
Et l'éternel , nouveau.

La faiblesse sans armes
A fait un triomphant ,
L'enfer est en alarmes
Aux cris d'un tendre enfant :
Sa beauté l'épouvante ,
Ses pleurs le font gémir ,
(Sa douceur le tourmente ,
Son nom le fait frémir.

bis.

Une vierge est la mère
De l'enfant qui paraît :
Un enfant est le père
De celle dont il naît :
Son trône est une crèche ,
Sa cour , deux animaux ,
Son silence nous prêche ,
Son mal guérit nos maux.

bis.

Achevez le miracle ,
Adorable Sauveur ,
Nos cœurs vous font obstacle ,
Soyez-en le vainqueur :
Echauffez-en la glace ,
Brisez leur dureté ,
Occupez une place
Qui vous a tant coûté.

bis.

VI. NOËL.

Sur un Air du temps.

L'ANGE.

C'Est le bon lever , doux pastoureaux ,
Sortez de ce lieu champêtre ,
Venez , venez dans ces hameaux
Voir le Dieu qui vient de naître
Sur le foin entre deux animaux ,
Où sa bonté l'a fait naître.

Le Berger.

Rezouna jùste , parlé pas tan ;
 Disés-me quaou sias , beou sire ,
 Sias-ti Ebreu , ou Aleman ,
 Que voste jargoun fay rire :
 Unou Vierge mere , un Dicou enfan ,
 Noun , jamay s'és ouzi dire.

L'Ange.

L'opération du Saint Esprit
 A formé ce grand ouvrage ;
 Cet enfant en tout accompli
 Est puissant , aimable et sage ,
 Celui qu'Isaïe avait prédit ,
 Allez donc lui rendre hommage.

Le Berger.

Toutafou yé voou , s'aco és ansin ,
 En jouguen de ma muzete ,
 Prendray ma camizou de lin
 Et moun habit de sargete ,
 Un barraou de lach , l'aoutre de vin ;
 Tiraren à la payete.

L'Ange.

Oh , allez donc voir , charmant berger ,
 Ce que votre cœur désire :
 Allez , allez d'un pas léger
 Voir Dieu par qui tout respire ;
 Allez , ne craignez aucun danger ,
 Adieu donc , je me retire.

Le Berger.

Bessay me prenés per un manan
 De me teni taou lengage ,
 Sieou paoure , may sieou bon enfan
 Et na d'un bon parentage ,
 Aoutreifés moun payre seigne gran
 Fugué conse dou village.

L'Ange.

Berger , laissez votre parenté ,

Adorez en ce mystère
 Un Dieu suprême en majesté
 Et tout égal à son Père,
 Revêtu de notre humanité
 Et né d'une Vierge mère.

Le Berger.

Despachou-te, jouine jouvenceou ,
 Qu'aven de camin à fayre ,
 May si voulen y'estre plus leou ,
 Prendren l'aze de moun payre ,
 Que nous counduira jusqu'à l'hameou ,
 Aco fara noste affayre.

L'Ange.

A Bethléem proche de ce lieu
 Vous verrez le Roi des Anges ,
 Vous le trouverez au milieu
 D'une crèche et dans des langes :
 La pauvreté de cet Enfant Dieu
 Mérite bien vos louanges.

Le Berger.

D'abord que n'en saray arriba ,
 Anaray ver l'Acouchade ,
 May si de ren sieou destourba
 Gagnaray ben ma journée ,
 Car si lou pichot pode rouba ,
 Se parlara de l'oubade.

L'Ange.

Ah, vous êtes trop ambitieux ?
 Vous parlez en téméraire :
 Seriez-vous si peu généreux
 Que de l'ôter à sa mère ?
 Ravir un trésor si précieux ,
 Comment pourriez-vous donc fayre ?

Le Berger.

M'anaray escoundre à n'un cantoun
 Em'un paquet de coudete ,
 Faray linguete à l'Enfantoun ,

Me pourgira sa manete:
 Se l'atrape un cop, sensou façoun
 Lou tape din ma jaquette.

VII. NOEL.

Sur l'Air : *En ends ma voix, etc.*

Mourtaou huroux,
 Quinte bonhur n'ei pas lou vostre !
 Mourtaou huroux,
 Que voste sort ei doux !
 Gesus és na,
 Aqueou Sauveur tout adourable
 Ven per souva
 Leis homes esgara ;
 Publien sei grandour,
 L'excès de soun amour :
 Mourtaou huroux,
 Que voste sort ei doux !
 Qu'unou vive alegresse
 Anime tous lei cœur,
 L'eternelou sagesse
 Nay oujourdhei.
 Satan és enragea
 De se veire echoua
 Eme toutei lei ruzes
 Qu'avié dreissa.
 Mourtaou huroux, etc.
 Un Redentour
 Ven racheta l'home coupable :
 Un Redentour
 Nay dins aqueste jour.
 Noun, lei malhur
 Jamay vendran plus su la terre,
 Et lou malhur
 Fara place ou bonhur.

Aco sara ansin ,
 Saren huroux s'en fin :
 Un Redentour
 Nay dins aqueste jour.
 Aquel Enfan eimable
 Entre doux animaou
 Es dins un vil estable
 Tout-à-fait maou.
 Jamay , jamay l'infer
 Tendra plus l'Univer
 Sous soun cruel ampire,
 Ni din sei fer.
 Un Redentour , etc.

VIII. NOEL.

Sur l'Air : *Annette à l'âge de quinze ans.*

CE que lei prouphete avien di,
 A la fin ven de s'accoumpli,
 Tout lou genre human ei souva :
 O grand mystere !
 La Viergeou mere
 Ven d'enfanta.
 Gesus lou Dieou de l'Univer
 Ei vengu per ferma l'infer :
 Que tout lou mounde fugue en joie ,
 Aquel estable
 Fay que lou diable
 Eis enragea.
 Eis inutile que Satan
 Cride que more de la fam :
 Eis un guzàs tant affama .
 Eis un mangeayre
 Que voudrié fayre
 Que rouziga.
 Y'an tant passa la lime ei den ,
 Que poudra plus rouziga ren.

Tous nostei malhur finiran ,
 Et lei misere
 Dou premié pere
 Disparistran.

IX. NOEL.

Sur l'Air : *Il fait des époux assortis.*

CAnta lei bounta dou Seignour ,
 Natioun et pople de la terre ,
 Et celebra dins aqués jour
 La grandou merveyou qu'ou pére
 Per naoutreis un Dieou sach enfan ,
 Meritou ben nosteis houmage ;
 Car si souffrou la fré , la fam ,
 Ei per nous tira d'esclavage.

Dieou despui toute eternita
 Et semblable en tout à soun Pere ,
 Dedegnou pas de s'abeissa-
 Jusqu'à deveni noste frere :
 Un jour , hélas ! aquel amour
 Qu'eici yé fay prendre unou mere ,
 Yé fara souffri lei doulour
 Qu'endurara su lou Calvaire.

Mourtaou orgueilleux de l'ecla
 Qu'envirounou voston puissance ,
 Abandouna voste fierta
 En vézen Dieou din la souffrance :
 Et vous qu'ou mitan dei plczi
 Metés voste bonhur supreme ,
 D'un Dieou apprenés à souffri
 Tous lei malhur lei plus'extreme.

FIN.



TABLE DES NOELS.

1. Y Fou ay vis lou Piémoun ,	page 3
2. I Bon Dieou , la grand clarta !	5
3. Micoulaou noste pastre ,	6
4. Ay ! quourou tournara lou tem , bregade ,	7
5. L'ia proun de gen ,	8
6. Un paou après lei tempoure ,	10
7. Ça menen rejouissance ,	11
8. Viven huroux et counten ,	12
9. Per noun langui lon dou camin ,	13
10. Ay ! la bonou fortune ,	14
11. Puisque l'orgueil de l'humanou nature ,	15
12. Venés leou ,	16
13. L'ia quaouquarren que m'a fa poou ,	17
14. L'Ange qu'a pourta la nouvelle ,	18
15. Naoutrei sian d'enfan de cor ,	20
16. Toni , Guillen , Pierroun , Jouan , Esteve , Souvayre ,	21
17. Un beou matin veguere une Acouchade ,	23
18. Cerqués plus dins un marrit estable ,	24
19. Ay proun counegu ,	ibid.
20. Chu , teiza-yous , m'és avi qu'aouze unou voix ,	26
21. Orgueilleux plen de magagne ,	27
22. Dieou vous gard , noste mestre ,	28
23. Ver lou pourtaou San-Laze ,	29
24. Helas ! qui noun ourié piéra ,	31
25. Dou tem de l'Empire Roman.	32
26. Hooou de l'housstaou : mestre , mestresse ,	33

27. Lou quitevié d'aqueou marrit estable ,	pag. 34
28. Su lou coutaou ,	35
29. Lei Pastonreou ,	36
30. Soun tres homes fort sages ,	38
31. Lei Mages din Jerusalem ,	39
32. La Fé coumandou de creire ,	40
33. Lei plus sage ,	41
34. Lei pastre fan feste ,	42
35. San Jousé m'a dit ,	44
36. Ben hurouzou la neissance ,	45
37. A quel Ange qu'és vengu ,	46
38. Despiei lou tem ,	47
39. Se vaoutrei sia counten ,	48
40. Me sieou plega ,	50
41. Que disés , mei bon-frayre ,	51
42. Jugeas un poou de quintou sortou ,	52
43. Une estelle ,	53
44. Quand la miéjourné sounave ,	54
45. Un Ange a fa la cride ,	55
46. Pastres dei mountagne ,	57
47. Lorsque vous sarés malaou ,	58
48. Ouprès d'hquel estable ,	59
49. Adam et sa coumpagne ,	61
50. Jesus , vous sia tout fioc et flame ,	63
51. Pastre , Pastresse ,	64
52. Venés veire din l'estable ,	65
53. Tu que cerques tei delice ,	66
54. Vesés eici moun nouveliste ,	67
55. Proufita me leou , bregade ,	69
56. Ture lure lure lou gaou cantou ,	70
57. L'estrane deluge ,	72
58. Vos-tu qu'anen en Bethelem ,	73
59. Quaou voou fayre grand journade ,	74
60. Seigneur , n'és pas rezounable ,	75
61. Per veire-la Geacen ,	76
61. Sortez d'ici , race maudite ,	77
63. En sourten de l'estable ,	79
64. Guillaoume , Toni , Pierre ,	80

65. Noun vous amusés pas e.i cansoun ,	pag. 82
66. Voici le Roi des Nations ,	ibid.
67. Yeou ay moun fifre , pren toun tambourin ,	84
68. A la Cita de Bethelem ,	85
69. Naoutrei sian tres Boumian ,	86
70. Qu'aqués jour és huroux , qu'és rampli d'alegresse ,	90
71. Ah ! que cet heureux jour ,	91
72. Un Ange dou Ciel és vengu ,	92
73. Reveillo-te , Nanan ,	94
74. Sus Campaniés , reveilla-vous ,	95
75. Adam , qu'éres huroux ,	97
76. Bergiés , qu'habita din lei plane ,	99
77. De bon matin per la campagne ,	102
78. Friesteou , esfatou tei roupille ,	105
79. Ture lure lure chascun cantou ,	108
80. De matin ay rescountra lou-trin ,	112
81. Veigi unou bonou nouvelle ,	115

NOELS NOUVEAUX.

1. Enfin la nuit la plus obscure ,	118
2. Brillante nuit en miracles féconde !	ibid.
3. Ce matin avant l'aurore ,	120
4. Des Anges annoncent par-tout ,	122
5. Grand Dieu , que de merveilles ,	123
6. C'est le bon lever , doux pastoureaux ,	124
7. Mourtaou huroux ,	127
8. Ce que lei Prouphete avien di ,	128
9. Canta lei bounta dou Seignour ,	129



Fin de la Table.

